

Euroopan unionin virallinen lehti

L 16



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

21. tammikuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 45/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta 1
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 46/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 täytäntöönpanosta 3
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 47/2014, annettu 13 päivänä tammikuuta 2014, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Dithmarscher Kohl (SMM)] 5
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 48/2014, annettu 13 päivänä tammikuuta 2014, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Châtaine d'Ardèche (SAN)] 7
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 49/2014, annettu 13 päivänä tammikuuta 2014, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Miel de Tenerife (SAN)] 9
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 50/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, siirtymätoimenpiteistä sokerialalla Kroatian liittymisen vuoksi annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 170/2013 muuttamisesta 11

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission asetus (EU) N:o 51/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse dimetomorfin, indoksakarbin ja pyraklostrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla ⁽¹⁾	13
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 52/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	28

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös 2014/22/YUTP, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Etelä-Kaukasian ja Georgian kriisiä varten nimetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta annetun päätöksen 2013/353/YUTP muuttamisesta	30
★ Neuvoston päätös 2014/23/YUTP, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Lähi-idän rauhanprosessiin nimetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta annetun päätöksen 2013/350/YUTP kumoamisesta	31
★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2014/24/YUTP, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta	32
2014/25/EU:	
★ Komission päätös, annettu 17 päivänä tammikuuta 2014, teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Slovakian tasavallan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 59)	34
2014/26/EU:	
★ Komission päätös, annettu 17 päivänä tammikuuta 2014, teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Slovenian tasavallan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 60)	38
2014/27/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 17 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan unionin vertailulaboratoriolle myönnettävästä unionin taloudellisesta tuesta vuodeksi 2014 (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 104)	41
2014/28/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 29 päivänä elokuuta 2013, toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttatavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät (EKP/2013/26)	47
2014/29/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 29 päivänä elokuuta 2013, euroseteleiden liikkeeseenlaskusta annetun päätöksen EKP/2010/29 muuttamisesta (EKP/2013/27)	51



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 45/2014,

annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

Muutetaan asetus (EU) N:o 204/2011 seuraavasti:

1) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

ottaa huomioon Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾,

”11 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen eväneeille luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

2. Luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he tai ne eivät tieneneet eikä heillä tai niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän toimintansa tai niiden toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.”

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksella (EU) N:o 204/2011 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön päätöksessä 2011/137/YUTP säädetty toimenpiteet.

2) Korvataan 12 artikla seuraavasti:

”12 artikla

(2) Asetuksessa (EU) N:o 204/2011 säädettyä vastuuvapauslauseketta ja vaateiden huomiotta jättämistä koskevaa lauseketta on tarpeen muuttaa sen sanamuodon mukaisiksi, jota käytetään neuvoston 15 päivänä kesäkuuta 2012 hyväksymissä suuntaviivoissa rajoittavien toimenpiteiden (pakotteiden) täytäntöönpanoa ja arviointia varten EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla.

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on määrätty tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää

(3) Asetus (EU) N:o 204/2011 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

a) liitteessä II tai III lueteltu nimetty henkilö, yhteisö tai elin;

⁽¹⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 204/2011, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1).

- b) kuka tahansa muu libyalainen henkilö, yhteisö tai elin, mukaan lukien Libyan hallitus;
- c) henkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a tai b alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että vaateen täyttämistä ei kielletä 1 kohdassa, kuuluu sille, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 46/2014,**annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,****Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 a artiklan 1 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 18 päivänä toukokuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 765/2006.
- (2) Neuvosto katsoo, että asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä I olevia luetteloon merkitsemisen perusteita olisi muutettava yhden henkilön osalta.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 765/2006 liite I olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 765/2006 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 765/2006, annettu 18 päivänä toukokuuta 2006, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1).

LIITE

Korvataan asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä I oleva kohta 210 seuraavasti:

	"Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
210	Ternavsky, Anatoly Andreevich (Ternavski, Anatoli Andrievich Ternavskiy, Anatoly Andreyevich)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий Андреевич	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий, Андреевич	Syntymäaika: 1950 Syntymäpaikka: Donetsk, Ukraina.	Läheisissä suhteissa presidentti Lukašenkan perheenjäseniin oleva henkilö. Hänen yhtiönsä Uninvest-M on presidentin urheilukerhon kumppani, ja presidentin miniä oli sen palveluksessa toukokuuhun 2011 saakka. Antaa tukea hallinnolle, erityisesti taloudellista tukea osoittamalla Uninvest-M:n kautta maksuja Valko-Venäjän sisäasiainministeriölle, Valko-Venäjän (valtiolliselle) televisio- ja radioyhtiölle ja kansalliskokouksen edustajainhuoneen ammattiyhdistykselle. Hyötyy hallinnosta Valko-Venäjän laajamittaisten liiketoimien kautta. Uninvest-M omistaa tytäryhtiö FLCC:n, joka on johtava toimija öljy- ja hiilivetyalalla. Uninvest-M on myös eräs Valko-Venäjän suurimmista kehitys-/kiinteistöyhtiöistä. Tämän mittakaavan liiketoimet eivät olisi mahdollisia Valko-Venäjällä ilman Lukašenkan hallinnon hyväksyntää. Sponsoroi useita urheilukerhoja Uninvest-M:n kautta ja edistää näin hyviä suhteita presidentti Lukašenkaan."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 47/2014,**annettu 13 päivänä tammikuuta 2014,****nimityksen kirjaamisesta suojustujen alkuperänimitysten ja suojustujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Dithmarscher Kohl (SMM)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Saksan hakemus nimityksen "Dithmarscher Kohl" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys "Dithmarscher Kohl" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 232, 10.8.2013, s. 21.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6. Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

SAKSA

Dithmarscher Kohl (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 48/2014,**annettu 13 päivänä tammikuuta 2014,****nimityksen kirjaamisesta suojustujen alkuperänimitysten ja suojustujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Châtaigne d'Ardèche (SAN)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskan hakemus nimityksen "Châtaigne d'Ardèche" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys "Châtaigne d'Ardèche" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 235, 14.8.2013, s. 13.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6. Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

RANSKA

Châtaigne d'Ardèche (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 49/2014,**annettu 13 päivänä tammikuuta 2014,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Miel de Tenerife (SAN)]**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Espanjan hakemus nimityksen "Miel de Tenerife" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys "Miel de Tenerife" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 235, 14.8.2013, s. 5.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.4. Muut eläinperäiset tuotteet (munat, hunaja, erilaiset maitotuotteet paitsi voi, jne.)

ESPANJA

Miel de Tenerife (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 50/2014,**annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,****siirtymätoimenpiteistä sokerialalla Kroatian liittymisen vuoksi annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 170/2013 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Kroatian liittymissopimuksen,

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 170/2013 seuraavasti:

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 41 ja 16 artiklan yhdessä sen liitteessä IV olevan 3 jakson a kohdan 4 kohdan kanssa,

1) Korvataan 7 artiklan 1 kohdassa oleva päivämäärä ”31 päivä tammikuuta 2014” päivämäärällä ”30 päivä syyskuuta 2014”.

sekä katsoo seuraavaa:

2) Korvataan 9 artiklan 1 kohdassa oleva päivämäärä ”31 päivä lokakuuta 2014” päivämäärällä ”30 päivä kesäkuuta 2015”.

(1) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 170/2013 ⁽¹⁾ vahvistetaan siirtymätoimenpiteet sokerialalla Kroatian unioniin liittymisen vuoksi. Kyseisen asetuksen II luvun 2 jaksossa käsitellään Kroatiassa sen unioniin liittyessä olleiden sokerin ylijäämien määrittämistä ja markkinoilta poistamista. Siinä vahvistetaan erityisesti sokerin ylijäämien määrittämistä, niiden markkinoilta poistamista sekä markkinoilta poistamisen todisteita, jotka Kroatian tunnistettujen toimijoiden on toimitettava, koskevat määräajat. Siinä vahvistetaan myös viitejaksot, joita on käytettävä laskettaessa Kroatialle kuuluvia maksuja, jos ylijäämiä ei ole poistettu markkinoilta.

3) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) Korvataan päivämäärä ”31 päivä lokakuuta 2014” päivämäärällä ”30 päivä kesäkuuta 2015”;

b) Korvataan päivämäärä ”30 päivä kesäkuuta 2015” päivämäärällä ”29 päivä helmikuuta 2016”;

(2) Kroatian toimittamien tietojen perusteellisen tutkimisen ja niistä asianomaisen jäsenvaltion kanssa keskustelemisen vaatimasta ajasta johtuen sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 170/2013 II luvun 2 jakson asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi kyseisessä täytäntöönpanoasetuksessa vahvistettuja määräaikoja on jatkettava siltä osin kuin ne koskevat sokerin ylijäämien määrittämistä.

4) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdassa päivämäärä ”31 päivä tammikuuta 2015” päivämäärällä ”30 päivä syyskuuta 2015”.

(3) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 170/2013 olisi muutettava.

b) Korvataan 2 kohdan neljännessä alakohdassa päivämäärä ”31 päivä lokakuuta 2014” päivämäärällä ”30 päivä kesäkuuta 2015”;

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

5) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdassa päivämäärä ”28 päivä helmikuuta 2015” päivämäärällä ”31 päivä lokakuuta 2015”.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 170/2013, annettu 25 päivänä helmikuuta 2013, siirtymätoimenpiteistä sokerialalla Kroatian liittymisen vuoksi (EUVL L 55, 27.2.2013, s. 1).

b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Korvataan ensimmäisessä alakohdassa päivämäärä "31 päivä lokakuuta 2014" päivämäärällä "30 päivä kesäkuuta 2015";

ii) Korvataan toisessa alakohdassa päivämäärä "30 päivä kesäkuuta 2015" päivämäärällä "29 päivä helmikuuta 2016";

iii) Korvataan kolmannessa alakohdassa päivämäärä "30 päivä huhtikuuta 2015" päivämäärällä "31 päivä joulukuuta 2015".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 51/2014,**annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse dimetomorfin, indoksakarbin ja pyraklostrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Dimetomorfin, indoksakarbin ja pyraklostrobiinin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II.
- (2) Dimetomorfi-tehoainetta sisältävän kasvin suojeleuaineen käyttöä mausteiden siemeniin (muskottipähkinää lukuun ottamatta) ja kuminan hedelmiin koskevan hyväksymismenettelyn yhteydessä tehtiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 6 artiklan 1 kohdan mukainen hakemus voimassa olevien jäämien enimmäismäärien muuttamiseksi.
- (3) Indoksakarbin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä vihanneskrassiin, krassikanankaaliin, mustasinappiin, muihin salaatteihin ja salaattikasveihin, portulakkoihin, juurikkaiden lehtiin ja muihin pinaatteihin ja vastaviihin (lehdet). Pyraklostrobiinin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä maa-artistokkiin.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 396/2005 8 artiklan mukaisesti asianomaiset jäsenvaltiot arvioivat nämä hakemukset, ja arviointiraportit toimitettiin komissiolle.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomaisen', tutki hakemukset ja arviointiraportit ja tarkasteli etenkin kuluttajille ja tarpeen mukaan eläimille aiheuttuvia riskejä ja antoi perustellut

lausunnot ehdotetuista jäämien enimmäismääristä⁽²⁾. Se toimitti lausunnot komissiolle ja jäsenvaltioille sekä julkisti ne.

- (6) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi kaikkien hakemusten osalta, että kaikki toimitettavia tietoja koskevat vaatimukset täyttyivät ja että hakijoiden pyytämät muutokset jäämien enimmäismääriin olivat kuluttajien turvallisuuden kannalta hyväksyttävää 27 erityiselle kuluttajaryhmälle Euroopassa tehdyn kuluttajien altistumisen arvioinnin perusteella. Elintarviketurvallisuusviranomaisen otti huomioon aineiden toksikologisia ominaisuuksia koskevat uusimmat tiedot. Kaikkien näitä aineita mahdollisesti sisältävien elintarvikkeiden kulutuksesta johtuva elinikäinen altistuminen näille aineille taikka asianomaisten kasvien ja tuotteiden suuresta kulutuksesta johtuva lyhytaikainen altistuminen eivät kumpikaan osoittaneet, että hyväksyttävä päivittäinen saanti (ADI) tai akuutin altistumisen viiteannos (ARfD) olisivat vaarassa ylittyä.
- (7) Kun otetaan huomioon elintarviketurvallisuusviranomaisen perustellut lausunnot ja tarkasteltavana olevan asian kannalta merkitykselliset tekijät, asianmukaiset muutokset jäämien enimmäismääriin täyttävät asetuksen (EY) N:o 396/2005 14 artiklan 2 kohdan asiaankuuluvat vaatimukset.
- (8) Dimetomorfin, indoksakarbin ja pyraklostrobiinin jäämien enimmäismäärät useissa hyödykkeissä vahvistettiin 12 päivänä heinäkuuta 2013 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 668/2013⁽³⁾. Koska kyseistä asetusta sovelletaan 2 päivästä helmikuuta 2014, tällä asetuksella vahvistettavia jäämien enimmäismääriä on aiheellista soveltaa samasta päivästä alkaen.
- (9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽²⁾ Elintarviketurvallisuusviranomaisen tieteelliset raportit ovat saatavilla verkossa osoitteessa <http://www.efsa.europa.eu>: Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for dimethomorph in seeds of spices and caraway. EFSA Journal 2013;11(2):3126 [27 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2013.3126. Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for indoxacarb in various salad plants and in spinach-like plants. EFSA Journal 2013;11(5):3247 [31 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2013.3247. Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for pyraclostrobin in cucumbers and Jerusalem artichokes. EFSA Journal 2013;11(2):3109 [27 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2013.3109.

⁽³⁾ Komission asetus (EU) N:o 668/2013, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 2,4-DB:n, dimetomorfin, indoksakarbin ja pyraklostrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla (EUVL L 192, 13.7.2013, s. 39).

⁽¹⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

2 artikla

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 2 päivästä helmikuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

Korvataan asetuksen (EY) n:o 396/2005 liitteessä II dimetomorfia, indoksakarbina ja pyraklostrobiinia koskevat sarakkeet seuraavasti:

"Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)

Koodi	Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan (*)	Dimetomorfi (isomeerien summa)	Indoksakarbi (indoksakarbin ja sen R-enantiomeerin summa) (F)	Pyraklostrobiini (F)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0100000	1. TUOREET TAI JÄÄDYTETYT HEDELMÄT PÄHKINÄT			
0110000	i) Sitruhedelmät		0,02 (*)	
0110010	Greipit (Pomelo, sweetie, tangelo (paitsi mineola), ugli ja muut hybridit)	0,01 (*)		1
0110020	Appelsiinit (Bergamotti, pomeranssi, myrttilehtinen appelsiini ja muut hybridit)	0,8		2
0110030	Sitruunat (Sitruuna, sukaattisitruuna, sormisukaattisitruuna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))	0,01 (*)		1
0110040	Limetit	0,01 (*)		1
0110050	Mandariinit (Klementiini, tangeriini, mineola ja muut hybridit tangori (<i>C. reticulata</i> x <i>sinensis</i>))	0,01 (*)		1
0110990	Muut	0,01 (*)		1
0120000	ii) Pähkinät	0,02 (*)	0,02 (*)	
0120010	Mantelit			0,02 (*)
0120020	Parapähkinät			0,02 (*)
0120030	Cashewpähkinät			0,02 (*)
0120040	Kastanjat			0,02 (*)
0120050	Kookospähkinät			0,02 (*)
0120060	Hasselpähkinät (<i>Corylus maxima</i>)			0,02 (*)
0120070	Australianpähkinät			0,02 (*)
0120080	Pekaani-pähkinät			0,02 (*)
0120090	Pinjansiemenet			0,02 (*)
0120100	Pistaasipähkinät			1
0120110	Saksanpähkinät			0,02 (*)
0120990	Muut			0,02 (*)
0130000	iii) Siemenhedelmät	0,01 (*)		0,5
0130010	Omenat (Metsäomena)		0,5 (+)	
0130020	Päärynät (Päärynäomena)		0,5	
0130030	Kvittenit		0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0130040	Mispelit		0,02 (*)	
0130050	Japaninmispeli		0,02 (*)	
0130990	Muut		0,02 (*)	
0140000	iv) Kivelliset hedelmät	0,01 (*)	1	
0140010	Aprikoosit			1
0140020	Kirsikat (Imeläkirsikat, hapankirsikat)			3
0140030	Persikat (Nektariinit ja vastaavat hybridit)			0,3
0140040	Luumut (Kriikuna, viherluumu, mirabelle-luumu, oratuomenmarja, kiinanjuba (<i>Ziziphus zizyphus</i>))			0,8
0140990	Muut			0,02 (*)
0150000	v) Marjat ja pienet hedelmät			
0151000	a) <i>Viinirypäleet</i>	3	2	
0151010	Viinirypäleet (syötäväksi tarkoitettut)			1 (+)
0151020	Viinirypäleet (viinin valmistukseen tarkoitettut)			2
0152000	b) <i>Mansikat</i>	0,7	0,6	1,5
0153000	c) <i>Vadelmat ja vatukat</i>			
0153010	Karhunvatukat	0,05 (+)	0,5	3
0153020	Sinivatukat (Loganinmarja, teivadelma, boysenmarja, lakka ja muut Rubuksen risteymät)	0,01 (*)	0,02 (*)	2
0153030	Vadelmat (Japaninvadelma, mesimarja (<i>Rubus arcticus</i>), mesivadelma (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))	0,05 (+)	0,6	3
0153990	Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	2
0154000	d) <i>Muut marjat ja pienet hedelmät</i>	0,01 (*)		
0154010	Pensasmustikat (Mustikat)		0,8	4
0154020	Karpalot (Puolukat (<i>V. vitis-idaea</i>))		1	3
0154030	Herukat (punaiset, mustat ja valkoiset)		0,8	3
0154040	Karviaismarjat (Myös hybridit muiden Ribes-suvun kasvien kanssa)		0,8	3
0154050	Ruusunmarjat		0,8	3
0154060	Mulperinmarjat (Mansikkapuun hedelmä)		0,8	3
0154070	Acerolakirsikka (Välimeren mispeli) (Kiivimarja (<i>Actinidia arguta</i>))		0,8	3
0154080	Mustaselja (Musta marja-aronia, pihlaja, tyrni, orapihlaja, marjatuomipihlaja ja muut puumarjat)		0,8	3
0154990	Muut		0,8	3
0160000	vi) Sekalaiset hedelmät	0,01 (*)		
0161000	a) <i>Syötäväkuoriset</i>		0,02 (*)	0,02 (*)
0161010	Taatelit			
0161020	Viikunat			
0161030	Syötäväksi tarkoitettut oliivit			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0161040	Kumkvatit (Marumin kumkvatti, nagamin kumkvatti, limekvatti (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))			
0161050	Karambolat (Bilimbi)			
0161060	Kakit (persimonit, sharonit)			
0161070	Jambolaani (jaavanluumu) (Jaavanomena/vesiomena, malakanjambolaani, ruusuomena, brasiliankirsikka, surinaminkirsikka/grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))			
0161990	Muut			
0162000	b) Paksukuoriset, pienet		0,02 (*)	0,02 (*)
0162010	Kiivihedelmät			
0162020	Litsi (Pulasan, rambutaani, longaani, mangostani, langsat, salaki)			
0162030	Passionhedelmät			
0162040	Kaktusviikuna			
0162050	Tähtiomena			
0162060	Amerikanpersimoni (kaki) (Musta sapote, valkoinen sapote, vihreä sapote, poutapuu-laji/keltainen sapote ja mammisapote)			
0162990	Muut			
0163000	c) Paksukuoriset, suuret			
0163010	Avokatot		0,02 (*)	0,02 (*)
0163020	Banaanit (Kääpiöbanaani, plantain (jauhobanaani), omenabanaani)		0,2	0,02 (*)
0163030	Mangot		0,02 (*)	0,05
0163040	Papaijat		0,02 (*)	0,07
0163050	Granaattiomenat		0,02 (*)	0,02 (*)
0163060	Annonat (kirimoijat, cherimoijat) (<i>Annona reticulata</i> , <i>Annona squamosa</i> , ilama (<i>Annona diversifolia</i>) ja muut <i>Annonaceae</i> -heimoon kuuluvat keskikokoiset hedelmät)		0,02 (*)	0,02 (*)
0163070	Guavat (Pitaija (<i>Hylocereus undatus</i>))		0,02 (*)	0,02 (*)
0163080	Ananakset		0,02 (*)	0,02 (*)
0163090	Leipäpuu (Jakkipuun hedelmä)		0,02 (*)	0,02 (*)
0163100	Duriot (durianit)		0,02 (*)	0,02 (*)
0163110	Annonat guanabana		0,02 (*)	0,02 (*)
0163990	Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
0200000	2. TUOREET TAI JÄÄDYTETYT VIHANNEKSET			
0210000	i) Juurekset ja juurimukulat			
0211000	a) Perunat	0,05	0,02 (*)	0,02 (*)
0212000	b) Trooppiset juurekset ja juurimukulat	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212010	Kassavat (maniokit) (Taaro/dasheen/eddo/japanintaaro, tannia)			
0212020	Bataatit			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0212030	Jamssit (Mukulapapu/jamssipapu, Meksikon jamssipapu)			
0212040	Nuolijuuri			
0212990	Muut			
0213000	c) Muut juurekset ja juurimukulat paitsi sokerijuurikas			
0213010	Punajuuret	0,01 (*)	0,02 (*)	0,1
0213020	Porkkanat	0,01 (*)	0,02 (*)	0,5
0213030	Mukulasellerit	0,01 (*)	0,02 (*)	0,3
0213040	Piparjuuri (Angelikajuuri, liperijuuri, gentianjuuri)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,3
0213050	Maa-artisokat (Mukulapähkämö)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,06
0213060	Palsternakat	0,01 (*)	0,02 (*)	0,3
0213070	Juuripersiljat	0,01 (*)	0,02 (*)	0,1
0213080	Retiisit ja retikat (Musta retikka, japaninretikka eli daikon, retiisi ja vastaavat lajikkeet, maakastanja (<i>Cyperus esculentus</i>))	1,5	0,3	0,5
0213090	Kaurajuuret (Sikokuuri, mustajuuri/espanjankultaohdake, isotakiainen)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,1
0213100	Lantut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0213110	Nauriit	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0213990	Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0220000	ii) Sipulikasvit		0,02 (*)	
0220010	Valkosipulit	0,6		0,3
0220020	Kepasipulit (Muut ruokasipulit hillosipuli/hopeasipuli)	0,6		1,5
0220030	Salottisipulit	0,6		0,3
0220040	Varhaissipulit ja pillisipulit (Muut vihreät sipulit ja vastaavat lajikkeet)	0,2		1,5
0220990	Muut	0,15		0,02 (*)
0230000	iii) Hedelmävihannekset			
0231000	a) <i>Solanaceae</i> -heimo	1		
0231010	Tomaatit (Kirsikkatomaatit, <i>Physalis</i> spp., gojimarjat (<i>Lycium barbarum</i> ja <i>L. chinense</i>), puutomaatit)		0,5	0,3
0231020	Paprikat (Maustepaprikat)		0,3	0,5
0231030	Munakoisot (Pepino (eli päärynämeloni), <i>S. macrocarpon</i> /antroewa)		0,5	0,3
0231040	Okra, "syötävä hibiskus"		0,02 (*)	0,02 (*)
0231990	Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
0232000	b) <i>Syötäväkuoriset, Cucurbitaceae</i> -heimo	0,5	0,5	0,5
0232010	Kurkut			
0232020	Avomaankurkut			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0232030	Kesäkurpitsat (Koristekurpitsa, kiekkokurpitsa, pullokurpitsa/kalebassi/lauki (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajottikurpitsa, karvaskurkku/bitter melon/sopropo, käärmeurkku, <i>Luffa acutangula/teroi</i>)			
0232990	Muut			
0233000	c) <i>Paksukuoriset, Cucurbitaceae-heimo</i>	0,5	0,5	0,5
0233010	Melonit (Kiwano)			
0233020	Kurpitsat (Jättikurpitsa (myöhäinen lajike))			
0233030	Vesimelonit			
0233990	Muut			
0234000	d) <i>Sokerimaissi (Minimaissi)</i>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0239000	e) <i>Muut hedelmävihannekset</i>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0240000	iv) Kaalikasvit			
0241000	a) <i>Kukinnan muodostavat kaalit</i>		0,3	0,1
0241010	Parsakaali (Calabrese, peltokaali, kiinalainen parsakaali)	5	(+)	
0241020	Kukkakaali	0,05	(+)	
0241990	Muut	0,01 (*)		
0242000	b) <i>Kerivät kaalit</i>			
0242010	Ruusukaali eli brysselinkaali	0,01 (*)	0,06	0,3
0242020	Keräkaali (Suippokaali, punakaali, savojjinkaali eli kurttukaali, valkokaali)	6	0,2	0,2
0242990	Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0243000	c) <i>Lehtikaalit</i>	3		1,5
0243010	Kiinankaali eli salaattikiinankaali (Sareptansinappi, pinaattikiinankaali/pak-soi, tatsoi-kaali, sellerikaali/choy sum, kiinankaali/pe-tsai)		3	
0243020	Lehtikaalit (Lehtikaali, rehukaali, portugalinkaalit, Brassica oleracea palmifolia)		0,4	
0243990	Muut		0,4	
0244000	d) <i>Kyssäkaali</i>	0,02	0,02 (*)	0,02 (*)
0250000	v) Lehtivihannekset ja tuoreet yrtit			
0251000	a) <i>Lehtisalaatti ja muut salaattikasvit, myös Brassicaceae-heimo</i>			
0251010	Vuonankaali (<i>Valerianella eriocarpa</i> Desv.)	10	30	10
0251020	Lehtisalaatti (Keräsalaatti, lollo rosso, rapealehtinen keräsalaatti, sidesalaatti)	15	2	2
0251030	Siloendiivi (Kähäräendiivi (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i>), salaattisikuri (<i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), voikukanlehdet)	6	1	0,4
0251040	Vihanneskrassi (Mungopavun idut, sinimailaisen idut)	10	1	10
0251050	Krassikanankaali	10	1	10

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0251060	Sinappikaali, (rocket, rucola) (Isohietasinappi (<i>Diplotaxis</i> spp.))	10	2 (+)	10
0251070	Mustasinappi	10	1	10
0251080	<i>Brassica</i> spp:n lehdet ja idut, myös nauriin naatit (Mizuna eli japaninkaali, herneen ja retiisin ja muiden pienilehtisten lajien, mukaan lukien Brassica-lajien, lehdet (korjattu enintään 8-lehtisinä), kyssäkaalin lehdet)	10	2 (+)	10
0251990	Muut	10	1	10
0252000	b) Pinaatti ja vastaavat (lehdet)			
0252010	Pinaatti (Uudenseelanninpinaatti, amarantti (pak-khom, tampara), <i>Xanthosoma sagittifolium</i> in lehdet, <i>Cestrum latifolium</i>)	1	2	0,5
0252020	Portulakat (Salaattikleitonia/talviportulakka, vihannesportulakka, suolaheinä, suolayrtti, agretti (<i>Salsola soda</i>))	0,01 (*)	1	0,02 (*)
0252030	Mangoldi eli lehtijuurikas (Punajuuren lehdet)	1	1	0,5
0252990	Muut	0,01 (*)	1	0,02 (*)
0253000	c) Viinilehdet (<i>Malabarinpinaatti, banaaninlehdet, Acacia pennata</i>)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0254000	d) Vesikrassi (<i>Vesipinaatti/pinaattielämänlanka (Ipomoea aquatica), apilasaniainen (Marsilea crenata), vesimimosa (Neptunia oleracea)</i>)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0255000	e) Sikuri (valkolehti)	0,05	0,02 (*)	0,02 (*)
0256000	f) Yrtit	10		2
0256010	Kirveli		2	
0256020	Ruohosipuli		2	
0256030	Yrttiselleri (Fenkolin lehdet, korianterin lehdet, tillin lehdet, kuminan lehdet, liperin lehdet, väinönputki, saksankirveli ja muiden <i>Apiaceae</i> -heimon yrttien lehdet, salaattipiikkiputki (<i>Eryngium foetidum</i>))		2	
0256040	Persilja (juuripersiljan lehdet)		2	
0256050	Salvia (Talvikynteli, kesäkynteli, rohtopurasruohon/kurkkuyrtin (<i>Borago officinalis</i>) lehdet)		2	
0256060	Rosmariini		2	
0256070	Timjami (Meirami, oregano)		2	
0256080	Basilika (Sitruunamelissa, minttu, piparminttu, pyhä basilika, makea basilika, kamferibasilika, syötävät kukat (samettikukan ja muiden kukat), rohtosammakonputki (<i>Centella asiatica</i>), Piper sarmentosumin lehdet, curryn lehdet)		15	
0256090	Laakerinlehti (Sitruunaheinä (<i>Cymbopogon citratus</i>))		2	
0256100	Rakuuna (lisoppi)		2	
0256990	Muut		2	
0260000	vi) Palkovihannekset (tuoreet)			0,02 (*)
0260010	Tarhapavut (silpimättömät) (Vihreä papu/munuaispapu/ leikko-/ pensas-/salko-/vahapapu, ruusupapu, tarhapapu, parsapapu, guar-papu, soijapapu)	0,01 (*)	0,3	
0260020	Tarhapavut (silvityt) (Härkäpavut, Canavalia ensiformis, limanpapu, mustasilmäpapu/pitkäpapu/ lehmänpapu)	0,04	0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0260030	Herneet (silpimättömät) (Sokeriherne)	0,01 (*)	0,02 (*)	
0260040	Herneet (silvityt) (Tarhaerne, silpoydin- tai sokeriherne, kahviherne)	0,1	0,02 (*)	
0260050	Linssit	0,01 (*)	0,02 (*)	
0260990	Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	
0270000	vii) Varsivihannekset (tuoreet)			
0270010	Parsa	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270020	Kardoni eli ruotiartisokka (Rohtopurasruohon/kurkkuyrtin (<i>Borago officinalis</i>) varret)	0,01 (*)	3	0,02 (*)
0270030	Lehtiselleri	15	2	0,02 (*) (+)
0270040	Fenkoli	0,01 (*)	3	0,02 (*)
0270050	Latva-artisokka (Banaaninkukka)	2	0,2	2
0270060	Purjo	1,5	0,02 (*)	0,7
0270070	Raparperi	0,01 (*)	3	0,02 (*)
0270080	Bambunversot	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270090	Palmunsydämet	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270990	Muut	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280000	viii) Sienet	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280010	Viljellyt sienet (Herkkusieni, osterivinokas, siitake, sienirihmasto (kasvulliset osat))			
0280020	Luonnonvaraiset sienet (Kantarelli, tryffeli, huhtasieni, herkkutatti)			
0280990	Muut			
0290000	ix) Merilevät	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0300000	3. KUIVATUT PALKOKASVIT	0,01 (*)		
0300010	Pavut (Härkäpavut, haricot-pavut (valkoiset pavut), huilupavut, <i>Canavalia ensiformis</i> , limanpavut, mustasilmäpavut)		0,2	0,3
0300020	Linssit		0,01 (*)	0,5
0300030	Herneet (Kahviherneet, peltoherneet (<i>Pisum sativum</i> subs. <i>sativum</i>), peltonätkelmä)		0,2	0,3
0300040	Lupiinit		0,01 (*)	0,05
0300990	Muut		0,01 (*)	0,3
0400000	4. ÖLJYSIEMENET JA ÖLJYSIEMENKASVIT	0,02 (*)		
0401000	i) Öljysiemenet			
0401010	Pellavansiemenet		0,02 (*)	0,2
0401020	Maapähkinät		0,02 (*)	0,04
0401030	Unikonsiemenet		0,02 (*)	0,2
0401040	Seesaminsiemenet		0,02 (*)	0,2
0401050	Auringonkukansiemenet		0,02 (*)	0,3
0401060	Rapsinsiemenet (Rypsinisiemenet, rypsi)		0,04	0,2
0401070	Soijapavut		0,5	0,05

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401080	Sinapinsiemenet		0,02 (*)	0,2
0401090	Puuvillansiemenet		1	0,3
0401100	Kurpitsansiemenet (Muut <i>Cucurbitaceae</i> -heimon kasvien siemenet)		0,02 (*)	0,02 (*)
0401110	Saffori		0,02 (*)	0,2
0401120	Kurkkuyrtti (Piiankieli/ratamoneidonkieli (<i>Echium plantagineum</i>), peltorusojuuri (<i>Buglossoides arvensis</i>))		0,02 (*)	0,2
0401130	Ruistankio		0,02 (*)	0,2
0401140	Hamppu		0,02 (*)	0,02 (*)
0401150	Risiini		0,02 (*)	0,2
0401990	Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
0402000	ii) Öljysiemenkasvit		0,02 (*)	0,02 (*)
0402010	Öljyliivit			
0402020	Öljypalmun siemenet			
0402030	Öljypalmun hedelmät			
0402040	Kapok			
0402990	Muut			
0500000	5. VILJAT	0,01 (*)	0,01 (*)	
0500010	Ohra			1
0500020	Tattari (Amarantti, kvinoa)			0,02 (*)
0500030	Maissi			0,02 (*)
0500040	Hirssi (Italianpantaheinä, tefheinä, sormihirssi, helmihirssi)			0,02 (*)
0500050	Kaura			1
0500060	Riisi (Intiaaniriisi/villiriisi (<i>Zizania aquatica</i>))			0,02 (*)
0500070	Ruis			0,2
0500080	Durra			0,5
0500090	Vehnä (Speltti, ruisvehnä)			0,2
0500990	Muut (Kanarianhelpin siemenet (<i>Phalaris canariensis</i>))			0,02 (*)
0600000	6. TEE, KAHVI, YRTTIUUTEJUOMAT JA KAAKAO	0,05 (*)	0,05 (*)	
0610000	i) Tee			0,1 (*)
0620000	ii) Kahvipavut			0,3 (+)
0630000	iii) Yrttiuutejuomat (kuivatut)			0,1 (*)
0631000	a) Kukat			
0631010	Kamomillan kukat			
0631020	Hibiskuksen kukat			
0631030	Ruusun terälehdet			
0631040	Jasmiinin kukat (Mustaseljat (<i>Sambucus nigra</i>))			
0631050	Lehmus			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0631990	Muut			
0632000	b) <i>Lehdet</i>			
0632010	Mansikan lehdet			
0632020	Punapensaana (rooibos) lehdet (Neidonhiuspuun lehdet)			
0632030	Mate			
0632990	Muut			
0633000	c) <i>Juuret</i>			
0633010	Rohtovirmajuuren juuri			
0633020	Ginsengjuuri			
0633990	Muut			
0639000	d) <i>Muut yrttiutejuomat</i>			
0640000	iv) Kaakaopavut (fermentoidut tai kuivatut)			0,1 (*)
0650000	v) Johanneksenleipäpuu eli karob			0,1 (*)
0700000	7. HUMALA (kuivattu)	80	0,05 (*)	15
0800000	8. MAUSTEET			
0810000	i) Siemenet		0,05 (*)	0,1 (*)
0810010	Anis	30		
0810020	Ryytineito eli mustakumina	30		
0810030	Sellerin siemenet (Liperin siemenet)	30		
0810040	Korianterin siemenet	30		
0810050	Roomankumina (juustokumina)	30		
0810060	Tillin siemenet	30		
0810070	Fenkolinsiemenet	30		
0810080	Sarviapila	30		
0810090	Muskottipähkinä	0,05 (*)		
0810990	Muut	30		
0820000	ii) Hedelmät ja marjat		0,05 (*)	0,1 (*)
0820010	Maustepippuri	0,05 (*)		
0820020	Anispippuri (japaninpippuri)	0,05 (*)		
0820030	Kumina	30		
0820040	Kardemumma	0,05 (*)		
0820050	Katajanmarjat	0,05 (*)		
0820060	Pippuri (musta-, viher- ja valkopippuri) (Pitkäpippuri, roseepippuri)	0,05 (*)		
0820070	Vaniljatangot	0,05 (*)		
0820080	Tamarindi	0,05 (*)		
0820990	Muut	0,05 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0830000	iii) Kuori/kaarna	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0830010	Kaneli (Kassiakaneli)			
0830990	Muut			
0840000	iv) Juuret tai juurakko			
0840010	Lakritsi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840020	Inkivääri	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840030	Kurkuma	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840040	Piparjuuri	(+)	(+)	(+)
0840990	Muut	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850000	v) Nuput/silmut	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850010	Mausteneilikat			
0850020	Kaprikset			
0850990	Muut			
0860000	vi) Luotit	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0860010	Maustesahrami			
0860990	Muut			
0870000	vii) Siemenvaippa	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0870010	Muskottikukka			
0870990	Muut			
0900000	9. SOKERIKASVIT	0,01 (*)		
0900010	Sokerijuurikas		0,1	0,2
0900020	Sokeriruoko		0,02 (*)	0,02 (*)
0900030	Salaattisikuri		0,02 (*)	0,02 (*)
0900990	Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
1000000	10. MAAELÄINPERÄISET TUOTTEET			
1010000	i) Kudos	0,01 (*)		0,05 (*)
1011000	a) <i>Siat</i>			
1011010	Lihäs		2	
1011020	Rasva		2	
1011030	Maksa		0,05	
1011040	Munuaiset		0,05	
1011050	Muut syötävät osat		0,05	
1011990	Muut		0,05	
1012000	b) <i>Naudat</i>			
1012010	Lihäs		2	
1012020	Rasva		2	
1012030	Maksa		0,05	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1012040	Munuaiset		0,05	
1012050	Muut syötävät osat		0,05	
1012990	Muut		0,05	
1013000	c) <i>Lampaat</i>			
1013010	Lihasset		2	
1013020	Rasva		2	
1013030	Maksa		0,05	
1013040	Munuaiset		0,05	
1013050	Muut syötävät osat		0,05	
1013990	Muut		0,05	
1014000	d) <i>Vuohet</i>			
1014010	Lihasset		2	
1014020	Rasva		2	
1014030	Maksa		0,05	
1014040	Munuaiset		0,05	
1014050	Muut syötävät osat		0,05	
1014990	Muut		0,05	
1015000	e) <i>Hevoset, aasit, muulit tai muuliaasit</i>			
1015010	Lihasset		2	
1015020	Rasva		2	
1015030	Maksa		0,05	
1015040	Munuaiset		0,05	
1015050	Muut syötävät osat		0,05	
1015990	Muut		0,05	
1016000	f) <i>Siipikarja – kanat, hanhet, ankat, kalkkunat ja helmikanat – strutsit, kyyhkys</i>		0,01 (*) (+)	
1016010	Lihasset			
1016020	Rasva			
1016030	Maksa			
1016040	Munuaiset			
1016050	Muut syötävät osat			
1016990	Muut			
1017000	g) <i>Muut tuotantoeläimet (Jänikset, kengurut, hirvieläimet)</i>			
1017010	Lihasset		2	
1017020	Rasva		2	
1017030	Maksa		0,05	
1017040	Munuaiset		0,05	
1017050	Muut syötävät osat		0,05	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1017990	Muut		0,05	
1020000	ii) Maito	0,01 (*)	0,1	0,01 (*)
1020010	Nautaeläimet			
1020020	Lampaat			
1020030	Vuohet			
1020040	Hevoset			
1020990	Muut			
1030000	iii) Linnunmunat	0,01 (*)	0,02 (+)	0,05 (*)
1030010	Kanat			
1030020	Ankat			
1030030	Hanhset			
1030040	Viiriäiset			
1030990	Muut			
1040000	iv) Hunaja (Kuningatarhyttelö, siitepöly, hunaja mehiläiskennossa (kennohunaja))	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	v) Sammakkoeläimet ja matelijat (Sammakonreidet, krokotiilit)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
1060000	vi) Etanat	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
1070000	vii) Muut maaeläinperäiset tuotteet (Luonnonvarainen riista)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)

(^e) Täydellinen luettelo kasvi- ja eläinperäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan, löytyy liitteestä I.

(*) Analyysierkkyyden alaraja.

(**) Torjunta-aineen ja koodin yhdistelmä, johon sovelletaan liitteessä III olevassa B osassa vahvistettua jäämien enimmäismäärää.

(F) = Rasvaliukoinen

Dimetomorfi (isomeerien summa)

(+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoi, että eräitä jäämätseihin liittyviä tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

0153010 Karhunvatukat

0153030 Vadelmat (Japaninvadelmä, mesimarja/vadelmä, (*Rubus arcticus*), mesivadelmä (*Rubus arcticus* x *idaeus*))

(+) Sovellettava jäämien enimmäismäärä piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) mausteiden ryhmässä (koodi 0840040) on piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) vihannesten luokassa, juuresten ja juurimukuloiden ryhmässä (koodi 0213040) vahvistettu enimmäismäärä ottaen huomioon jalostuksen (kuivaaminen) aiheuttamat muutokset torjunta-ainejäämien määrissä asetuksen (EY) N:o 396/2005 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

0840040 Piparjuuri

Indoksakarbi (indoksakarbin ja sen R-enantiomeerin summa) (F)

(+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoi, että joitakin hydrolyysia koskevia tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

0130010 Omenat (metsäomena)

(+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoi, että eräitä jäämätseihin liittyviä tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

0241010 Parsakaali (Calabrese, kiinalainen parsakaali, peltokaali)

0241020 Kukkakaali

0251060 Sinappikaali, (rocket, rucola) (Isohietasinappi (*Diplotaxis* spp.))

0251080 *Brassica* spp:n lehdet ja idut, myös nauriin naatit (Mizuna eli japaninkaali, herneen ja retiisin ja muiden pienilehtisten lajien, mukaan lukien *Brassica*-lajien, lehdet (korjattu enintään 8-lehtisinä), kyssäkaalin lehdet)

- (+) Sovellettava jäämien enimmäismäärä piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) mausteiden ryhmässä (koodi 0840040) on piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) vihannesten luokassa, juuresten ja juurimukuloiden ryhmässä (koodi 0213040) vahvistettu enimmäismäärä ottaen huomioon jalostuksen (kuivaaminen) aiheuttamat muutokset torjunta-ainejäämien määrissä asetuksen (EY) N:o 396/2005 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

0840040 Piparjuuri

- (+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että joitakin aineenvaihduntaa koskevia tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

1016000 (f) Siipikarja - kanat, hanhet, ankat, kalkkunat ja helmikanat - strutsit, kyyhkysket

1016010 Lihas

1016020 Rasva

1016030 Maksa

1016040 Munuaiset

1016050 Muut syötävät osat

1016990 Muut

- (+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että joitakin varastointistabiiliutta koskevia tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

1030000 (iii) Linnunmunat

1030010 Kanat

1030020 Ankat

1030030 Hanhet

1030040 Viiriäiset

1030990 Muut

Pyraklostrobiini (F)

- (+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että eräitä jäämätesteihin liittyviä tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

0151010 Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet

0270030 Lehtiselleri

- (+) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että eräitä analyysimenetelmiin liittyviä tietoja ei ole saatavilla. Tarkastellessaan uudelleen enimmäisjäämäpitoisuutta komissio ottaa huomioon ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetut tiedot, jos ne on toimitettu viimeistään 13 päivänä heinäkuuta 2015, tai jos kyseisiä tietoja ei ole toimitettu mainittuun päivämäärään mennessä, niiden puuttumisen.

0620000 (ii) Kahvipavut

- (+) Sovellettava jäämien enimmäismäärä piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) mausteiden ryhmässä (koodi 0840040) on piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) vihannesten luokassa, juuresten ja juurimukuloiden ryhmässä (koodi 0213040) vahvistettu enimmäismäärä ottaen huomioon jalostuksen (kuivaaminen) aiheuttamat muutokset torjunta-ainejäämien määrissä asetuksen (EY) N:o 396/2005 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

0840040 Piparjuuri

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 52/2014,**annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	78,9
	IL	134,3
	MA	61,3
	TN	103,3
	TR	96,7
	ZZ	94,9
0707 00 05	MA	124,7
	TR	160,3
	ZZ	142,5
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	67,0
	TR	146,5
	ZZ	106,8
0805 10 20	EG	50,0
	MA	61,8
	TR	61,9
	ZA	52,3
	ZZ	56,5
0805 20 10	IL	168,4
	MA	73,6
	ZZ	121,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,3
	IL	175,0
	JM	62,4
	KR	142,4
	MA	83,3
	TR	76,6
	ZZ	100,5
0805 50 10	EG	67,3
	TR	78,1
	ZZ	72,7
0808 10 80	CN	78,8
	MK	30,8
	US	134,5
	ZZ	81,4
0808 30 90	CN	65,3
	TR	144,6
	US	141,4
	ZZ	117,1

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/22/YUTP,

annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,

Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta annetun päätöksen 2013/353/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 31 artiklan 2 kohdan ja 33 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä elokuuta 2011 päätöksen 2011/518/YUTP ⁽¹⁾, jolla Philippe LEFORT nimitettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä 'erityisedustaja', Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten.
- (2) Neuvosto hyväksyi 2. heinäkuuta 2013 päätöksen 2013/353/YUTP ⁽²⁾, jolla erityisedustajan toimeksiantoa jatkettiin 30 päivään kesäkuuta 2014 ja jossa säädettiin rahoitusohjeesta 31 päivään joulukuuta 2013 saakka.
- (3) Olisi säädettävä uudesta rahoitusohjeesta 1 päivänä tammikuuta 2014 alkavalle ja 30 päivänä kesäkuuta 2014 päättyvälle kaudelle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2013/353/YUTP 5 artikla seuraavasti:

a) lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä tammikuuta 2014 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2014 päättyvällä kaudella on 1 040 000 euroa."

b) korvataan 2 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Edellä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyllä määrällä rahoitettavat menot ovat rahoituskelpoisia 1 päivästä heinäkuuta 2013 alkaen."

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2011/518/YUTP, annettu 25 päivänä elokuuta 2011, Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten (EUVL L 221, 27.8.2011, s. 5).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2013/353/YUTP, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2013, Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta (EUVL L 185, 4.7.2013, s. 9).

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/23/YUTP,**annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,****Lähi-idän rauhanprosessiin nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta annetun päätöksen 2013/350/YUTP kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 31 artiklan 2 kohdan ja 33 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä tammikuuta 2012 päätöksen 2012/33/YUTP ⁽¹⁾, jolla Andreas REINICKE nimettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä ”erityisedustaja”, Lähi-idän rauhanprosessiin.
- (2) Neuvosto hyväksyi 2 päivänä heinäkuuta 2013 päätöksen 2013/350/YUTP ⁽²⁾, jolla erityisedustajan toimeksiantoa jatkettiin 30 päivään kesäkuuta 2014 ja jossa säädettiin rahoitusohjeesta 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2013 päättyvälle kaudelle.
- (3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea hyväksyi 27 päivänä marraskuuta 2013 unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdottaman ratkaisun, jonka mukaan Euroopan ulkoasiainhallinto (EUH) ottaa toistaiseksi hoitaakseen erityisedustajan tehtävät. Lisäksi varmistetaan säännöllinen raportointi jäsenvaltioille ja korkean tason yhteydenpito.

- (4) Päätös 2013/350/YUTP olisi sen vuoksi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2014,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös 2013/350/YUTP.

2 artikla

Uudelleentarkastelu

Unionin tulevaa edustusta Lähi-idän rauhanprosessissa tarkastellaan uudelleen ennen toukokuuta 2014.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. ASHTON

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2012/33/YUTP, annettu 23 päivänä tammikuuta 2012, Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Lähi-idän rauhanprosessiin (EUVL L 19, 24.1.2012, s. 17).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2013/350/YUTP, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2013, Lähi-idän rauhanprosessiin nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta (EUVL L 185, 4.7.2013, s. 3).

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS 2014/24/YUTP,

annettu 20 päivänä tammikuuta 2014,

Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon neuvoston päätöksen 2012/642/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä lokakuuta 2012 päätöksen 2012/642/YUTP Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Neuvosto katsoo, että päätöksen 2012/642/YUTP liitteessä olevia luetteloon merkitsemisen perusteita olisi muutettava yhden henkilön osalta.
- (3) Päätöksen 2012/642/YUTP liite olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2012/642/YUTP liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 2014.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

C. ASHTON

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2012/642/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1).

LIITE

Korvataan päätöksen 2012/642/YUTP liitteessä oleva kohta 210 seuraavasti:

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjäästä Englanninkielinen transkriptio venäjäästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
210	Ternavsky, Anatoly Andreevich (Ternavski, Anatoli Andrievich Ternavskiy, Anatoly Andreyevich)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий Андреевич	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий, Андреевич	Syntymäaika: 1950 Syntymäpaikka: Donetsk, Ukraina.	<p>Läheisissä suhteissa presidentti Lukašenkan perheenjäseniin oleva henkilö. Hänen yhtiönsä Uninvest-M on presidentin urheilukerhon kumppani, ja presidentin miniä oli sen palveluksessa toukokuuhun 2011 saakka.</p> <p>Antaa tukea hallinnolle, erityisesti taloudellista tukea osoittamalla Uninvest-M:n kautta maksuja Valko-Venäjän sisäasiainministeriölle, Valko-Venäjän (valtiolliselle) televisio- ja radioyhtiölle ja kansalliskokouksen edustajainhuoneen ammattiyhdistykselle.</p> <p>Hyötyy hallinnosta Valko-Venäjän laajamittaisten liiketoimien kautta. Uninvest-M omistaa tytäryhtiö FLCC:n, joka on johtava toimija öljy- ja hiilivetyalalla.</p> <p>Uninvest-M on myös eräs Valko-Venäjän suurimmista kehitys-/kiinteistöyhtiöistä. Tämän mittakaavan liiketoimet eivät olisi mahdollisia Valko-Venäjällä ilman Lukašenkan hallinnon hyväksyntää.</p> <p>Sponsoroi useita urheilukerhoja Uninvest-M:n kautta ja edistää näin hyviä suhteita presidentti Lukašenkaan.</p>

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 17 päivänä tammikuuta 2014,

teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Slovakian tasavallan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 59)

(Ainoastaan slovakinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2014/25/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) ⁽¹⁾ 24 päivänä marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU ja erityisesti sen 32 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovakian tasavalta toimitti direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti komissiolle kansallisen siirtymäsuunnitelmansa 8 päivänä tammikuuta 2013 ⁽²⁾.
- (2) Arvioidessaan kansallisen siirtymäsuunnitelman täydellisyyttä komissio löysi joitakin epäjohtonmukaisuuksia kansallisessa siirtymäsuunnitelmassa lueteltujen laitosten ja niiden laitosten välillä, jotka Slovakian tasavalta ilmoitti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/80/EY ⁽³⁾ mukaisessa päästöjen kartoituksessa.
- (3) Komissio pyysi 12 päivänä kesäkuuta 2013 päivättyllä kirjeellä ⁽⁴⁾ Slovakian viranomaisia vahvistamaan sen, että direktiivin 2010/75/EU 29 artiklan mukaisia yhdistämissääntöjä ja direktiivin 2010/75/EU 3 artiklan 27 kohdassa esitettyä ”käyttötuntien” määritelmää on noudatettu asianmukaisesti. Lisäksi komissio pyysi lisätietoja,

⁽¹⁾ EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Komissio vastaanotti Slovakian tasavallan ilmoituksen sähköpostitse 9 päivänä tammikuuta 2013, ja se rekisteröitiin viitenumerolla Ares(2013)25811. Komissio vastaanotti 9 päivänä tammikuuta 2013 päivättyssä kirjeessä (rekisteröity viitenumerolla Ares(2013)40113) Slovakian viranomaisten selityksen siitä, että tietotekniikkajärjestelmässä vuoden 2012 lopussa esiintyneiden teknisten ongelmien vuoksi komissiolle ei voitu toimittaa kansallisen siirtymäsuunnitelman sähköistä versiota ennen 1 päivää tammikuuta 2013, mutta se lähetettiin uudelleen heti kun tietotekniikkajärjestelmä oli jälleen käytettävissä.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/80/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuhkauspäästöjen rajoittamisesta (EYVL L 309, 27.11.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Ares(2013)1636798.

erityisesti selvennystä epäjohtonmukaisuuksista kansallisen siirtymäsuunnitelman ja direktiivin 2001/80/EY mukaisen päästöjen kartoituksen välillä.

- (4) Slovakian tasavalta toimitti lisätietoja 27 päivänä kesäkuuta 2013 ⁽⁵⁾ päivättyllä kirjeellä.

- (5) Ajantasaistettujen tietojen perusteella komissio pyysi 23. heinäkuuta 2013 päivättyllä kirjeellä ⁽⁶⁾ Slovakian viranomaisia vahvistamaan, että kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan ei sisällynyt laitoksia, jotka hyötyvät direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaisesta poikkeuksesta. Komissio myös pyysi Slovakian viranomaisia vahvistamaan laskennassa käytettyjen päästöjen raja-arvojen määrän ja toimittamaan näytöt siitä, että perusteet niiden soveltamiselle täyttyivät.

- (6) Slovakian tasavalta ilmoitti komissiolle 16 päivänä elokuuta 2013 päivättyllä kirjeellä ⁽⁷⁾, että kansallisesta siirtymäsuunnitelmasta oli poistettu kaksi laitosta. Laitoksen ”U.S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5” osalta Slovakian tasavalta selvensi, että vaikka osaan laitosta oli sovellettu direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaista poikkeusta useiden vuosien aikana, kyseinen osa oli rakennettu uudelleen vuonna 2010. Slovakian tasavalta katsoi, että tämä laitos voitiin sen vuoksi sisällyttää kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan. Lisäksi Slovakian tasavalta toimitti useita korjattuja päästöjen raja-arvoja, mutta kahden laitoksen osalta ei perusteltu erityisten päästöjen raja-arvojen käyttöä.

- (7) Komissio ilmoitti Slovakian tasavallalle 27 päivänä syyskuuta 2013 päivättyllä kirjeellä ⁽⁸⁾, että direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti ja toimitettujen tietojen perusteella laitosta ”U.S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5”, jonka osaan oli sovellettu direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaista poikkeusta, ei voida sisällyttää kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan. Lisäksi komissio pyysi Slovakian viranomaisia toimittamaan lisätietoja nestemäisen polttoaineen tuhkapitoisuudesta kahdessa laitoksessa, joihin sovellettiin hiukkaspäästöjen osalta raja-arvoa 100 mg/Nm³.

⁽⁵⁾ Ares(2013)2533608

⁽⁶⁾ Ares(2013)2741492

⁽⁷⁾ Ares(2013)3001466.

⁽⁸⁾ Ares(2013)3122053.

- (8) Slovakian tasavalta ilmoitti komissiolle 30 päivänä syyskuuta 2013 ⁽¹⁾ päivätyllä kirjeellä, että kyseisessä kahdessa laitoksessa käytettyä hiukkaspäästöjen raja-arvoa oli alennettu ja se oli nyt 50 mg/Nm³. Slovakian tasavalta toimitti lisätietoja sen perustelemiseksi, että laitos "U.S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5" ei kuulu direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamisalaan, mistä syystä se voidaan sisällyttää kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan.
- (9) Slovakian viranomaiset ja komission edustajat pitivät kokouksen 11 päivänä lokakuuta 2013, minkä jälkeen Slovakian tasavalta vielä selvensi laitosta "U.S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5" koskevaa tilannetta 17 päivänä lokakuuta 2013 päivätyllä kirjeellä ⁽²⁾ täsmentämällä, että direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaista poikkeusta oli sovellettu ainoastaan yhteen kattilaan, sekä toimittamalla yksityiskohtaisen teknisen kuvauksen kaikista muutoksista, joita kyseiseen kattilaan oli tehty sinä aikana, kun se rakennettiin uudestaan vuonna 2010. Selvennyksestä kävi ilmi, että vuonna 2010 laitokseen "U.S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5" rakennettiin kokonaan uusi kattila sen jälkeen, kun oli kokonaan purettu ja korvattu kattila, johon aiemmin sovellettiin direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaista poikkeusta. Tämä tarkoittaa sitä, että kyseinen laitos ei kuulu direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamisalaan ja se voidaan sisällyttää kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan komission täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU ⁽³⁾ mukaisesti.
- (10) Komissio on arvioinut kansallisen siirtymäsuunnitelman direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU mukaisesti.
- (11) Komissio on tarkastellut erityisesti tietojen johdonmukaisuutta ja oikeellisuutta sekä oletuksia ja laskelmia, joita käytetään määrittämään kunkin kansallisen siirtymäsuunnitelman kattaman polttolaitoksen osuudet siirtymäsuunnitelmassa esitetyistä päästöjen enimmäismääristä. Lisäksi komissio on analysoinut sitä, sisältääkö siirtymäsuunnitelma tavoitteet sekä näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavat välitavoitteet, toimenpiteet ja aikataulut sekä tarkkailusuunnitelman, jolla jatkossa arvioidaan sääntöjen noudattamista.
- (12) Komissio katsoi, että päästöjen enimmäismäärät vuosille 2016 ja 2019 laskettiin käyttämällä asianmukaisia tietoja ja kaavoja ja että laskelmat olivat oikein. Slovakian tasavalta on toimittanut riittävästi tietoja toimenpiteistä, jotka toteutetaan päästöjen enimmäismäärän noudattamiseksi, tarkkailusta ja siirtymäsuunnitelman täytäntöönpanoa koskevasta raportoinnista komissiolle.
- (13) Komissio katsoo, että Slovakian viranomaiset ovat ottaneet huomioon direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdassa ja täytäntöönpanopäätöksessä 2012/115/EU luetellut säännökset.
- (14) Siirtymäsuunnitelman täytäntöönpanon ei tulisi rajoittaa muun asiaa koskevan kansallisen ja unionin lainsäädännön soveltamista. Erityisesti asettaessa kullekin siirtymäsuunnitelman kattamalle polttolaitokselle yksittäiset lupaehdot, Slovakian tasavallan olisi varmistettava, ettei vaaranneta niiden vaatimusten noudattamista, jotka asetetaan muun muassa direktiivissä 2010/75/EU, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/50/EY ⁽⁴⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/81/EY ⁽⁵⁾.
- (15) Direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 6 kohdan mukaan Slovakian tasavallan on ilmoitettava komissiolle kansallisen siirtymäsuunnitelman mahdollisista myöhemmistä muutoksista. Komission olisi arvioitava, ovatko kyseiset muutokset direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU säännösten mukaisia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU perusteella ei esitetä vastalauseita kansallisesta siirtymäsuunnitelmasta, jonka Slovakian tasavalta toimitti komissiolle 8 päivänä tammikuuta 2013 direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 5 kohdan mukaisesti ja jota muutettiin 27 päivänä kesäkuuta 2013, 16 päivänä elokuuta 2013, 30 päivänä syyskuuta 2013 ja 17 päivänä lokakuuta 2013 lähetetyillä lisätiedoilla ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Ares(2013)3198587.

⁽²⁾ Ares(2013)3322372.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2012/115/EU, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012, teollisuuden päästöistä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2010/75/EU tarkoitettuja kansallisia siirtymäsuunnitelmia koskevien sääntöjen laatimisesta (EUVL L 52, 24.2.2012, s. 12).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/50/EY, annettu 21 päivänä toukokuuta 2008, ilmanlaadusta ja sen parantamisesta (EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/81/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisista päästörajoista (EYVL L 309, 27.11.2001, s. 22).

⁽⁶⁾ Komissio rekisteröi kansallisen siirtymäsuunnitelman konsolidoidun version 7 päivänä lokakuuta 2013 rekisterinumeroilla Ares(2013)3198587.

2. Kansallisen siirtymäsuunnitelman kattamien laitosten nimet ja kyseisiin laitoksiin liittyvät epäpuhtaudet sekä sovellettavat päästöjen enimmäismäärät esitetään liitteessä.

3. Slovakian tasavallan viranomaisten täytäntöönpaneman kansallisen siirtymäsuunnitelman soveltaminen ei vapauta Slovakian tasavaltaa noudattamasta direktiivin 2010/75/EU säännöksiä, jotka koskevat siirtymäsuunnitelman kattamista yksittäisistä polttolaitoksista peräisin olevia päästöjä, sekä muita asiaan liittyviä Euroopan unionin ympäristölainsäädännön säännöksiä.

2 artikla

Komissio arvioi, ovatko Slovakian tasavallan mahdollisesti myöhemmin ilmoittamat kansallisen siirtymäsuunnitelman

muutokset direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan sekä täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU säännösten mukaisia.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Slovakian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2014.

Komission puolesta

Janez POTOČNIK

Komission jäsen

LIITE

Kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan sisältyvien laitosten luettelo

Numero	Laitoksen nimi kansallisessa siirtymäsuunnitelmassa	Nimellinen kokonais-lämpöteho 31.12.2010 (MW)	Kansallisen siirtymä-suunnitelman kattamat epäpuhtaudet		
			SO ₂	NO _x	Hiuk-kaset
1	Bratislavská teplárenská, a.s. Tepláreň Juh	254	√	√	√
2	Bratislavská teplárenská, a.s., Tepláreň Západ	255	√	√	√
3	Continental Matador Rubber, s.r.o.	128	—	√	—
4	Slovnaft Petrochemicals, s.r.o.	111,41	—	√	—
5	U. S. Steel Košice, s.r.o., boilers K1-K5	917,3	√	√	√
6	U.S.Steel Košice, s.r.o., boiler K6	163,6	√	√	√
7	Zvolenská teplárenská, a.s. Tepláreň B	199	√	√	√

Päästöjen enimmäismäärät (tonneina)

	2016	2017	2018	2019	1.1–30.6.2020
SO ₂	7 429	5 722	4 016	2 309	1 155
NO _x	4 469	3 758	3 047	2 335	1 168
hiukkaset	430	343	257	170	85

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 17 päivänä tammikuuta 2014,

teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Slovenian tasavallan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 60)

(Ainoastaan sloveeninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2014/26/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

(3) Tämän vuoksi komissio pyysi 8 päivänä heinäkuuta 2013 päivätyllä kirjeellä ⁽³⁾ Slovenian viranomaisia toimittamaan puuttuvat tiedot ja tekemään tarvittavat lausekkeet uudelleen.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(4) Slovenian tasavalta toimitti 26 päivänä heinäkuuta 2013 päivätyllä kirjeellä ⁽⁴⁾ lisätietoja komissiolle.

ottaa huomioon teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) 24 päivänä marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

(5) Tarkasteltuaan uudestaan kansallista siirtymäsuunnitelmaa ja toimitettuja lisätietoja komissio lähetti Slovenian tasavallalle 30 päivänä syyskuuta 2013 toisen kirjeen ⁽⁵⁾, jossa se pyysi Sloveniaa korjaamaan yhteen laitokseen sovelletun päästöjen raja-arvon, toimittamaan tarkempia tietoja savukaasuvirran laskemisesta käytettävästä muuntokertoimesta sekä selvittämään, mitä menetelmää käytettäisiin laskettaessa yhden kotimaista kiinteää polttoainetta polttavan laitoksen osuutta SO₂-päästöjen enimmäismääristä.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Slovenian tasavalta toimitti direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti komissiolle kansallisen siirtymäsuunnitelmansa 14 päivänä joulukuuta 2012 ⁽²⁾.

(6) Slovenian tasavalta toimitti 7 päivänä lokakuuta 2013 päivätyllä kirjeellä ⁽⁶⁾ pyydetty lisätiedot päästöjen raja-arvon korjaamisesta yhden laitoksen osalta ja biomassaa koskevan muuntokertoimen korjaamisesta toisen laitoksen osalta sekä vahvistuksen siitä, että yhden laitoksen osalta sovelletaan rikinpoiston vähimmäisastetta laskettaessa sen osuutta SO₂-päästöjen enimmäismäärästä komission täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU ⁽⁷⁾ mukaisesti.

(2) Arvioidessaan kansallisen siirtymäsuunnitelman täydellisyyttä komissio totesi, ettei menetelmiä, joita käytetään laskettaessa erityyppisiä yksiköitä sisältävien ja/tai eri polttoaineita polttavien polttolaitosten osuutta kansallisessa siirtymäsuunnitelmassa esitetystä enimmäismäärästä, sovellettu asianmukaisesti, ja että yhden laitoksen osalta käytettiin kahta eri menetelmää määritettäessä sen osuutta SO₂-päästöjen enimmäismäärästä. Komissio totesi myös, että tietyt muuntokertoimet, joita käytettiin laskettaessa vuotuista keskimääräistä savukaasuvirtaa, olivat liian korkeita, ja että kansallinen siirtymäsuunnitelma ei sisältänyt erityisiä toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että sovellettavia päästöjen raja-arvoja noudatetaan 1 päivästä heinäkuuta 2020 alkaen.

(7) Komissio on näin ollen arvioinut kansallisen siirtymäsuunnitelman direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU mukaisesti.

⁽³⁾ Ares(2013)2585617.

⁽⁴⁾ Ares(2013)2843478.

⁽⁵⁾ Ares(2013)3134404.

⁽⁶⁾ Ares(2013)3206629

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2012/115/EU, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012, teollisuuden päästöistä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2010/75/EU tarkoitettuja kansallisia siirtymäsuunnitelmia koskevien sääntöjen laatimisesta (EUVL L 52, 24.2.2012, s. 12).

⁽¹⁾ EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Slovenian tasavallan ilmoitus saatiin 14 päivänä joulukuuta 2012 päivätyllä kirjeellä, joka rekisteröitiin numerolla Ares(2012)1498533.

- (8) Komissio on tarkastellut erityisesti tietojen johdonmukaisuutta ja oikeellisuutta sekä oletuksia ja laskelmia, joita käytetään määrittämään kunkin kansallisen siirtymäsuunnitelman kattaman polttolaitoksen osuudet siirtymäsuunnitelmassa esitetyistä päästöjen enimmäismääristä. Lisäksi komissio on analysoinut sitä, sisältääkö siirtymäsuunnitelma tavoitteet sekä näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavat välitavoitteet, toimenpiteet ja aikataulut sekä tarkkailusuunnitelman, jolla jatkossa arvioidaan sääntöjen noudattamista.
- (9) Toimitettujen lisätietojen perusteella komissio totesi, että päästöjen enimmäismäärät vuosille 2016 ja 2019 laskettiin käyttämällä asianmukaisia tietoja ja kaavoja ja että laskelmat olivat oikein. Slovenian tasavalta on toimittanut riittävästi tietoja toimenpiteistä, jotka toteutetaan päästöjen enimmäismäärien noudattamiseksi, tarkkailusta ja kansallisen siirtymäsuunnitelman täytäntöönpanoa koskeva raportoinnista komissiolle.
- (10) Komissio on katsoo, että Slovenian viranomaiset ovat ottaneet huomioon direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdassa ja täytäntöönpanopäätöksessä 2012/115/EU luetellut säännökset.
- (11) Komissio katsoo, että siirtymäsuunnitelman täytäntöönpanon ei tulisi rajoittaa muun asiaa koskevan kansallisen ja unionin lainsäädännön soveltamista. Erityisesti Slovenian tasavallan asettaessa kullekin siirtymäsuunnitelman kattamalle polttolaitokselle yksittäiset lupaehdot, olisi varmistettava, ettei vaaranneta niiden vaatimusten noudattamista, jotka asetetaan muun muassa direktiivissä 2010/75/EU, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/50/EY⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/81/EY⁽²⁾.
- (12) Direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 6 kohdan mukaan Slovenian tasavallan on ilmoitettava komissiolle kansallisen siirtymäsuunnitelman mahdollisista myöhemmistä muutoksista. Komission olisi arvioitava, ovatko kyseiset muutokset direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU säännösten mukaisia.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU perusteella ei esitetä vastalauseita kansallisesta siirtymäsuunnitelmasta, jonka Slovenian tasavalta toimitti komissiolle 14 päivänä joulukuuta 2012 direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 5 kohdan mukaisesti ja jota muutettiin 26 päivänä heinäkuuta 2013 ja 7 päivänä lokakuuta 2013 lähetetyillä lisätiedoilla⁽³⁾.

2. Kansallisen siirtymäsuunnitelman kattamien laitosten nimet ja kyseisiin laitoksiin liittyvät epäpuhtaudet sekä sovellettavat päästöjen enimmäismäärät esitetään liitteessä.

3. Slovenian viranomaisten täytäntöönpaneman kansallisen siirtymäsuunnitelman soveltaminen ei vapauta Slovenian tasavaltaa noudattamasta direktiivin 2010/75/EU säännöksiä, jotka koskevat siirtymäsuunnitelman kattamista yksittäisistä polttolaitoksista peräisin olevia päästöjä, sekä muita asiaan liittyviä Euroopan unionin ympäristölainsäädännön säännöksiä.

2 artikla

Komissio arvioi, ovatko Slovenian tasavallan mahdollisesti myöhemmin ilmoittamat kansallisen siirtymäsuunnitelman muutokset direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan sekä täytäntöönpanopäätöksen 2012/115/EU säännösten mukaisia.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Slovenian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2014.

Komission puolesta
Janez POTOČNIK
Komission jäsen

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/50/EY, annettu 21 päivänä toukokuuta 2008, ilmanlaadusta ja sen parantamisesta (EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/81/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisista päästörajoista (EYVL L 309, 27.11.2001, s. 22).

⁽³⁾ Komissio rekisteröi kansallisen siirtymäsuunnitelman konsolidoidun version 5 päivänä marraskuuta 2013 rekisterinumeroilla Ares(2013)3409853.

LIITE

Kansalliseen siirtymäsuunnitelmaan sisältyvien laitosten luettelo

Numero	Laitoksen nimi kansallisessa siirtymäsuunnitelmassa	Nimellinen kokonaislämpöteho 31.12.2010 (MW)	Kansallisen siirtymäsuunnitelman kattamat epäpuhtaudet		
			SO ₂	NO _x	hiukkaset
1	TE-TOL D Ljubljana	481	√	√	√
2	TET F Trbovlje	350	√	√	√
3	VIPAP R Krško	56	√	√	√
4	VIPAP S Krško	60,7	√	√	√

Päästöjen enimmäismäärät (tonneina)

Epäpuhtaus	2016	2017	2018	2019	1.1–30.6.2020
SO ₂	5 872	4 608	3 344	2 079	1 040
NO _x	3 901	3 057	2 214	1 371	686
hiukkaset	647	477	307	136	68

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 17 päivänä tammikuuta 2014,****Euroopan unionin vertailulaboratorioille myönnettävästä unionin taloudellisesta tuesta vuodeksi 2014***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 104)***(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, ranskan-, ruotsin-, saksan- ja tanskankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)***(2014/27/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

- (2) Komission yksiköt ovat arvioineet ja hyväksyneet EU:n vertailulaboratorioiden vuonna 2013 toimittamat vuotta 2014 koskevat työohjelmat ja niitä vastaavat alustavat talousarviot.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

- (3) Unionin taloudellista tukea olisi myönnettävä asetuksen (EY) N:o 882/2004 32 artiklassa säädettyjen tehtävien suorittamiseen nimetyille EU:n vertailulaboratorioille niiden toimien yhteisrahoittamiseksi. Unionin taloudellisen tuen olisi oltava 100 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista tässä päätöksessä myönnetyn EU:n taloudellisen tuen määrän rajoissa.

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 25 päivänä toukokuuta 2009 tehdyn neuvoston päätöksen 2009/470/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

- (4) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 135/2013⁽⁵⁾ vahvistetaan EU:n vertailulaboratorioiden järjestämiä seminaareja koskevat tukikelpoisuussäännöt. Lisäksi siinä rajataan taloudellinen tuki enintään 32 osallistujaan, kolmeen kutsuttuun puhujaan ja kymmeneen seminaariin osallistuvien kolmansien maiden edustajaan. Poikkeuksista tähän rajoitukseen olisi säädettävä joidenkin sellaisten Euroopan unionin vertailulaboratorioiden osalta, jotka tarvitsevat tukea yli 32 osallistujaa varten, jotta niiden seminaareista saataisiin paras mahdollinen tulos. Poikkeuksia voidaan myöntää erityisesti, jos EU:n vertailulaboratorio ottaa vastuulleen seminaarin johtamisen ja järjestämisen jonkin toisen Euroopan unionin vertailulaboratorion kanssa.

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004⁽²⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012⁽³⁾, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 84 artiklassa ja komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012⁽⁴⁾, jäljempänä 'soveltamissäännöt', 94 artiklassa säädetään, että ennen kuin EU:n talousarviosta sitoudutaan menoihin, on tehtävä rahoituspäätös, jossa määritetään talousarviosta rahoitettavia menoja aiheuttavan toiminnan keskeiset osat ja jonka tekee toimielin tai sen valtuuttamat viranomaiset.

- (5) Yhteisen tutkimuskeskuksen piiriin kuuluvien kuuden EU:n vertailulaboratorion välisistä suhteista tehdään vuosittain hallinnollinen sopimus, johon liittyy työohjelma ja sen talousarvio, koska Yhteinen tutkimuskeskus sekä terveys- ja kuluttaja-asioiden pääosasto ovat molemmat komission yksiköitä.

⁽¹⁾ EUVL L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽²⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1).

- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketieteen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 135/2013, annettu 18 päivänä helmikuuta 2013, neuvoston päätöksen 2009/470/EY täytäntöönpanemiseksi rehuja ja elintarvikkeita sekä eläinten terveyttä varten nimetyille EU:n vertailulaboratorioille myönnettävän unionin rahoitustuen osalta annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 926/2011 muuttamisesta (EUVL L 46, 19.2.2013, s. 8).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Laboratoire de sécurité des aliments (LSA), L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), Maisons-Alfort, Ranska, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) maidon ja maitotuotteiden määrittäminen ja testaus; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 360 000 euroa;
- b) *Listeria monocytogenes* -bakteerin määrittäminen ja testaus; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 413 000 euroa;
- c) koagulaasipositiivisten stafylokokkien, *Staphylococcus aureus* mukaan lukien, määrittäminen ja testaus; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 359 000 euroa.

2 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven, Alankomaat, taloudellista tukea zoonosien (salmonellan) määrittämiseen ja testaukseen.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 497 000 euroa.

3 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social), Vigo, Espanja, taloudellista tukea merellisten biotoksiinien seurantaan.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 330 000 euroa.

4 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth, Yhdistynyt kuningaskunta, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) simpukoiden bakteeri- ja virussaastumisen seuranta; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 344 000 euroa;

- b) äyriäisten taudit; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 160 000 euroa.

5 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Istituto Superiore di Sanità (ISS), Rooma, Italia, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) *Escherichia coli* -bakteerin, verotoksinen *E. coli* (VTEC) mukaan lukien, määrittäminen ja testaus; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 344 000 euroa;
- b) loisten (etenkin *Trichinella*, *Echinococcus* ja *Anisakis*) määrittäminen ja testaus; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 377 000 euroa;
- c) asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII olevan I jakson 12 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tiettyjen aineiden jäämät; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 330 000 euroa.

6 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Uppsala, Ruotsi, taloudellista tukea kampylobakteerin seurantaan.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 423 000 euroa.

7 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Kööpenhamina, Tanska, taloudellista tukea mikrobilääkeresistenssin seurantaan.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 517 000 euroa.

8 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Animal Health and Veterinary Laboratories Agency (entinen VLA), Addlestone, Yhdistynyt kuningaskunta, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden seuranta; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 317 000 euroa;

b) poiketen siitä, mitä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 926/2011⁽¹⁾ 10 artiklassa, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 135/2013, säädetään, Euroopan unionin vertailulaboratorio on edellä mainittuun toimintaan liittyvän seminaarin osalta oikeutettu hakemaan taloudellista tukea yli 32:ta osallistujaa varten;

c) Newcastle'n tauti; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 113 000 euroa;

d) lintuinfluenssa; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 403 000 euroa.

9 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux, Belgia, taloudellista tukea rehuissa esiintyvän eläinproteiinin määritykseen ja testaukseen.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 599 000 euroa.

10 artikla

Unioni myöntää viraston L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES) alaisuuteen kuuluvalle laboratoriolle Laboratoire de Fougères, Fougères, Ranska, taloudellista tukea asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII olevan I jakson 12 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tiettyjen aineiden jäämien osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 512 000 euroa.

11 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL), Berliini, Saksa, taloudellista tukea asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII olevan I jakson 12 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tiettyjen aineiden jäämien osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 512 000 euroa.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 926/2011, annettu 12 päivänä syyskuuta 2011, neuvoston päätöksen 2009/470/EY täytäntöönpanemiseksi rehuja ja elintarvikkeita sekä eläinten terveyttä varten nimetyille EU:n vertailulaboratoriolle myönnettävän unionin rahoitustuen osalta (EUVL L 241, 17.9.2011, s. 2).

12 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle RIKILT – Institute for Food Safety, part of Wageningen University & Research Centre, Wageningen, Alankomaat, taloudellista tukea asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII olevan I jakson 12 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tiettyjen aineiden jäämien osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 512 000 euroa.

13 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Freiburg, Saksa, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

a) torjunta-ainejäämien määritys ja testaus eläinperäisissä elintarvikkeissa ja erittäin rasvapitoisissa tuotteissa; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 244 000 euroa;

b) dioksiinien ja PCB:eiden määritys ja testaus rehuissa ja elintarvikkeissa; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 510 000 euroa.

14 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Søborg, Tanska, taloudellista tukea viljoissa ja rehuissa olevien torjunta-ainejäämien määritykseen ja testaukseen.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 257 000 euroa.

15 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV) / Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Almería, Espanja, taloudellista tukea torjunta-ainejäämien määritykseen ja testaukseen hedelmissä ja vihanneksissa, mukaan lukien erittäin vesi- ja hapopitoiset hyödykkeet.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 440 000 euroa.

16 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Stuttgart, Saksa, taloudellista tukea yhden jäämän määritysmenetelmällä tapahtuvaan torjunta-ainejäämien määrittämiseen ja testaukseen.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 428 000 euroa.

17 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Laboratorio Central de Veterinaria (LCV) de Algete, (Madrid), Espanja, taloudellista tukea afrikkalaisen hevoslajin osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 110 000 euroa.

18 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Pirbright Institute (entinen AFRC Institute for Animal Health), Pirbright, Yhdistynyt kuningaskunta, taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) sian vesikulärritauti; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 61 000 euroa;
- b) bluetongue-tauti; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 266 000 euroa;
- c) suu- ja sorkkatauti; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 396 000 euroa.

19 artikla

Unioni myöntää Technical University of Denmark -korkeakoulun alaisen National Veterinary Institute -laitoksen Department of Poultry, Fish and Fur Animals -osastolle, Århus, Tanska, taloudellista tukea kalatautien osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 350 000 euroa.

20 artikla

Euroopan unioni myöntää laboratoriolle IFREMER, La Tremblade, Ranska, taloudellista tukea simpukoiden tautien osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 200 000 euroa.

21 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Hannover, Saksa, taloudellista tukea klassisen sikaruton osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 388 000 euroa.

22 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Espanja, taloudellista tukea afrikkalaisen sikaruton osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 317 000 euroa.

23 artikla

Unioni myöntää laboratoriolle INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics – SLU, Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala, Ruotsi, taloudellista tukea yhteistyöhön puhtasrotuisia jalostusnautoja koskevien testausmenetelmien ja niiden tulosten arvioinnin yhtenäistämiseksi.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 150 000 euroa.

24 artikla

Unioni myöntää ANSES-viraston alaisuuteen kuuluvalla laboratoriolle Laboratoire de santé animale, Maisons-Alfort, Ranska, taloudellista tukea luomistaudin osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 299 000 euroa.

25 artikla

Unioni myöntää ANSES-viraston alaisuuteen kuuluvalla laboratoriolle Laboratoire de santé animale, Maisons-Alfort / Laboratoire de pathologie équine, Dozulé, Maisons-Alfort, Ranska, taloudellista tukea muiden hevospeläinten tautien kuin afrikkalaisen hevoslajin osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 559 000 euroa.

26 artikla

Unioni myöntää ANSES-viraston alaisuuteen kuuluvalla laboratoriolle Laboratoire de la rage et de la faune sauvage, Malzéville, Ranska, taloudellista tukea raivotaudin osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 282 000 euroa.

27 artikla

Unioni myöntää Universidad Complutense de Madridiin kuuluvalla laboratoriolle Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria (VISAVET), Madrid, Espanja, taloudellista tukea tuberkuloosin osalta.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 260 000 euroa.

28 artikla

Unioni myöntää ANSES-viraston alaisuuteen kuuluvalla laboratoriolle Laboratoire de Sophia-Antipolis, Sophia-Antipolis, Ranska, taloudellista tukea mehiläisten terveyttä varten.

Kyseinen taloudellinen tuki saa olla 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisenä ajanjaksona enintään 422 000 euroa.

29 artikla

Unioni myöntää Geelissä, Belgiassa, sijaitsevalle Euroopan komission Yhteiselle tutkimuskeskukselle taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyviä raskasmetalleja koskevat toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 239 000 euroa.
- b) mykotoksiineihin liittyvät toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 271 000 euroa;
- c) polysyklisiin aromaattisiin hiilivetyihin (PAH) liittyvät toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 269 000 euroa;
- d) eläinten ravinnossa käytettäviin lisäaineisiin liittyvät toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 71 000 euroa.

30 artikla

Unioni myöntää Isprassa, Italiassa, sijaitsevalle Euroopan komission Yhteiselle tutkimuskeskukselle taloudellista tukea 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2014 väliselle ajanjaksolle seuraaviin toimiin:

- a) elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja ja tarvikkeita koskevat toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 380 000 euroa;
- b) muuntogeenisiin organismeihin liittyvät toimet; kyseinen taloudellinen tuki saa olla enintään 410 000 euroa.

31 artikla

Edellä 1–30 artiklassa tarkoitettu unionin taloudellinen tuki on 100 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista tässä päätöksessä myönnetyn EU:n taloudellisen tuen rajoissa.

32 artikla

Tämä päätös on varainhoitoasetuksen 84 artiklassa tarkoitettu rahoituspäätös.

33 artikla

Tämä päätös on osoitettu liitteessä luetelluille laboratorioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2014.

Komission puolesta
Tonio BORG
Komission jäsen

LIITE

- Laboratoire de sécurité des aliments (LSA), de L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Ranska
- Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, Postbus 1, 3720 BA Bilthoven, Alankomaat
- Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social), Estación Marítima, s/n, 36200 Vigo, Espanja
- Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth laboratory, Barrack Road, The Nothe, Weymouth DT4 8UB, Yhdistynyt kuningaskunta
- Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Rooma, Italia
- Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Ulls väg 2 B, 751 89 Uppsala, Ruotsi
- Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Bülowsvej 27, 1790 Kööpenhamina, Tanska
- Animal Health and Veterinary Laboratories Agency (ex-VLA), Weybridge, New Haw, Addelstone KT15 3NB, Yhdistynyt kuningaskunta
- Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Chaussée de Namur 24, 5030 Gembloux, Belgia
- Laboratoire de Fougères, de L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), 10B rue Claude Bourgelat, Javené, CS40608, 35306 Fougères, Ranska
- Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL), Mauerstrasse 39-42, 10117 Berliini, Saksa
- RIKILT – Institute for Food safety, part of Wageningen University & Research Centre, Akkermaalsbos 2, Building No 123, 6708 WB Wageningen, Alankomaat
- Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Saksa
- Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Mørkhøj Bygade 19, 2860 Søborg, Tanska
- Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV) / Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Ctra. Sacramento s/n, La Cañada de San Urbano, 04120 Almería, Espanja
- Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Schaflandstraße 3/2, 70736 Stuttgart, Saksa
- Laboratorio Central de Veterinaria (LCV) de Algete, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Ctra. M-106, km 1,4, 28110 Algete (Madrid), Espanja
- The Pirbright Institute (former AFRC Institute for Animal Health), Pirbright Laboratory, Woking, Pirbright GU24 0NF, Yhdistynyt kuningaskunta
- Technical University of Denmark, National Veterinary Institute, Department of Poultry, Fish and Fur Animals, Høngøvej 2, 8200 Århus, Tanska
- IFREMER, Avenue Mus de Loup, Ronce les Bains, 17390 La Tremblade, Ranska
- Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Bischofsholer Damm 15, 30173 Hannover, Saksa
- Centro de Investigación en Sanidad Animal, Ctra. De Algete a El Casar, 28130 Valdeolmos, Espanja
- INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics - SLU, Swedish University of Agricultural Sciences, Undervisningsplan E1-27, 750 07 Uppsala, Ruotsi
- ANSES, Laboratoire de santé animale, 23 avenue du Général de Gaulle, 94706 Maisons-Alfort, Ranska
- ANSES, Laboratoire de santé animale, Maisons-Alfort/Laboratoire de pathologie équine, Dozulé, 23 avenue du Général de Gaulle, 94706 Maisons-Alfort, Ranska
- ANSES, Laboratoire de la rage et de la faune sauvage, Domaine de Pixérécourt, 54220 Malzéville, Ranska
- Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria (VISAVET), Universidad Complutense de Madrid, Avda. Puerta de Hierro s/n, Ciudad Universitaria, 28040 Madrid, Espanja
- ANSES, Laboratoire de Sophia-Antipolis, 105 Route des Chappes, les Templiers, 06902 Sophia-Antipolis, Ranska
- Joint Research Centre of the European Commission, Retieseweg 111, 2440 Geel, Belgia
- Joint Research Centre of the European Commission, Via E. Fermi 2749, 21027 Ispra, Italia.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 29 päivänä elokuuta 2013,

toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät

(EKP/2013/26)

(2014/28/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽¹⁾ säädetään Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman merkitsemisen jakoperusteen (jäljempänä ”pääoman jakoperuste”) tarkistamisesta Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä ”EKP:n perussääntö”) 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kullekin kansalliselle keskuspankille uudet painoarvot tarkistetuissa pääoman jakoperusteissa (jäljempänä ”painoarvot”).

(2) Painoarvoihin tehtävät tarkistukset ja niistä seuraavat muutokset kansallisten keskuspankkien osuuksissa EKP:n merkitystä pääomasta merkitsevät sitä, että on tehtävä tarkistuksia saataviin, joilla EKP on EKP:n perussäännön 30.3 artiklan nojalla hyvittänyt niiden jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja, joiden rahayksikkö on euro (jäljempänä ”euroalueen kansalliset keskuspankit”) ja jotka vastaavat euroalueen kansallisten keskuspankkien EKP:lle siirtämiä valuuttavarantosaamisia (jäljempänä ”saatatavat” tai ”saamiset”). Niiden euroalueen kansallisten keskuspankkien, joiden saatavat suurenevät, koska niiden painoarvo kasvaa 1 päivästä tammikuuta 2014, olisi siten suoritettava korvaava siirto EKP:lle, ja EKP:n olisi suoritettava korvaava siirto niille euroalueen kansallisille keskuspankeille, joiden saatavat pienenevät, koska niiden painoarvo vähenee.

(3) EKP:n perussäännön taustalla olevien oikeudenmukaisuutta, yhdenvertaista kohtelua ja luottamuksensuojaa koskevien yleisten periaatteiden mukaisesti niiden euroalueen keskuspankkien, joiden suhteellinen osuus EKP:n kertyneen oman pääoman arvosta suurenee edellä mainittujen tarkistusten vuoksi, pitäisi myös tehdä korvaava siirto niille euroalueen kansallisille keskuspankeille, joiden suhteelliset osuudet pienenevät.

(4) Laskettaessa sitä, miten euroalueen kunkin kansallisen keskuspankin osuutta EKP:n kertyneen oman pääoman arvosta on tarkistettava, euroalueen kunkin kansallisen keskuspankin painoarvo 31 päivään joulukuuta 2013 saakka ja toisaalta 1 päivästä tammikuuta 2014 lähtien olisi ilmaistava prosenttiosuutena EKP:n kokonaispääomasta, sellaisena kuin kaikki euroalueen kansalliset keskuspankit ovat sen merkinneet.

(5) Tästä syystä olisi annettava uusi EKP:n päätös, jolla kumotaan toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät, 21 päivänä kesäkuuta 2013 annettu päätös EKP/2013/15⁽²⁾, tämän rajoittamatta päätöksen EKP/2013/15 4 artiklan mukaisten vaatimusten soveltamista.

(6) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti euron käyttöönotosta Latviassa 1 päivänä tammikuuta 2014 9 päivänä heinäkuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/387/EU⁽³⁾ 1 artiklan mukaan Latvia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽⁴⁾ 4 artiklan mukaisesti Latvialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014,

⁽²⁾ EUVL L 187, 6.7.2009, s. 9.

⁽³⁾ EUVL L 195, 18.7.2013, s. 24.

⁽⁴⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisasiakirjan ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) "kertyneen oman pääoman arvolla" EKP:n vararahastojen, arvonmuutostilien sekä vararahastoja vastaavien varausten kokonaismäärää, sellaisena kuin EKP sen laskee 31 päivänä joulukuuta 2013. EKP:n vararahastot ja vararahastoja vastaavat varaukset sisältävät, tämän rajoittamatta kertyneen oman pääoman arvon käsitteen yleistä soveltamista, yleisrahaston sekä valuuttakurssi-, korko- ja luottoriskin ja sekä kullin hintariskin varalta tehdyn varauksen;
- b) "siirtopäivällä" toista pankkipäivää sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt EKP:n tilinpäätöksen tilikaudelta 2013.

2 artikla

EKP:n varanto- ja varausosuuksien maksaminen

1. Jos euroalueen kansallisen keskuspankin osuus kertyneen oman pääoman arvosta suurenee, koska sen painoarvo kasvaa 1 päivästä tammikuuta 2014, kyseinen kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle siirtopäivänä 3 kohdan mukaisesti määrätyn määrän.
2. Jos euroalueen kansallisen keskuspankin osuus kertyneen oman pääoman arvosta pienenee, koska sen painoarvo vähenee 1 päivästä tammikuuta 2014, kyseinen kansallinen keskuspankki vastaanottaa EKP:ltä siirtopäivänä 3 kohdan mukaisesti määrätyn määrän.
3. EKP laskee ja vahvistaa viimeistään päivänä, jona EKP:n neuvosto hyväksyy EKP:n tilinpäätöksen tilikaudelta 2013, kullekin euroalueen kansalliselle keskuspankille joko määrän, joka kyseisen kansallisen keskuspankin on siirrettävä EKP:lle, jos 1 kohtaa sovelletaan, tai määrän, jonka kyseinen kansallinen keskuspankki vastaanottaa EKP:ltä, jos 2 kohtaa sovelletaan. Kukin siirrettävä tai vastaanotettava määrä lasketaan pyöristämissääntöjä noudattaen siten, että kertyneen oman pääoman arvo kerrotaan kullakin euroalueen kansallisella keskuspankilla 31 päivänä joulukuuta 2013 olevan ja sillä 1 päivänä tammikuuta 2014 olevan painoarvon absoluuttisella erotuksella, ja tulos jaetaan 100:lla.
4. Kukin 3 kohdassa kuvattu määrä eräänäyttyä maksettavaksi euromääräisenä 1 päivänä tammikuuta 2014 mutta siirretään tosiasiallisesti siirtopäivänä.

5. Siirtopäivänä EKP ja euroalueen kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava siirto 1 tai 2 kohdan nojalla, siirtävät myös erikseen koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2014 siirtopäivään saakka kullekin kyseisen kansallisen keskuspankin tai EKP:n maksettavana olevalle määrälle. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

6. Jos kertyneen oman pääoman arvo on nollassa pienempi, määrät, joita on siirrettävä tai vastaanotettava 3 ja 5 kohdan perusteella, suoritetaan päinvastaiseen suuntaan kuin 3 ja 5 kohdassa on määritetty.

3 artikla

Siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien saamisten tarkistaminen

1. Koska siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien saatavien tarkistamisesta Latvijas Bankan osalta säädetään erillisessä päätöksessä, jonka EKP:n neuvosto tekee Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin, tämän artiklan säännökset koskevat niiden saatavien tarkistamista, jotka vastaavat euroalueen muiden kansallisten keskuspankkien siirtämiä valuuttavarantosaamia.
2. Euroalueen kansallisten keskuspankkien saatavat tarkistetaan 1 päivänä tammikuuta 2014 niihin sovellettavien tarkistettujen painoarvojen mukaisesti. Euroalueen kansallisten keskuspankkien saatavien arvo 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen esitetään tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon kolmannessa sarakkeessa.
3. Tämän artiklan nojalla ja ilman, että edellytettäisiin mitään muuta muodollisuutta tai toimea, jokaisen euroalueen kansallisen keskuspankin katsotaan joko siirtäneen tai vastaanottaneen 1 päivänä tammikuuta 2014 tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon neljännessä sarakkeessa sen nimen perässä esitetyn (euromääräisen) saatavan absoluuttisen arvon, jolloin "–" tarkoittaa saatavaa, jonka euroalueen kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle ja "+" saatavaa, jonka EKP siirtää euroalueen kansalliselle keskuspankille.
4. Jokainen euroalueen kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) aukiolopäivänä tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon neljännessä sarakkeessa sen nimen perässä esitetyn (euromääräisen) määrän absoluuttisen arvon, jolloin "+" tarkoittaa määrää, jonka euroalueen kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja "–" määrää, jonka EKP siirtää euroalueen kansalliselle keskuspankille.

5. Ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä TARGET2-järjestelmän aukiolopäivänä EKP tai euroalueen kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava siirto 4 kohdan nojalla, siirtävät myös erikseen koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2014 siirtopäivään saakka kullekin kyseisen kansallisen keskuspankin tai EKP:n maksettavana olevalle määrälle. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

4 artikla

Yleiset säännökset

1. Edellä 2 artiklan 5 kohdan ja 3 artiklan 5 kohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää, jossa korkoprosentti on sama kuin huutokauppoina toteutetuissa eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioissa käytetty viimeisin saatavilla oleva marginaalikorko.

2. Kaikki 2 artiklan 1, 2 ja 5 kohdan ja 3 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaiset siirrot tehdään erikseen TARGET2-järjestelmän välityksellä.

3. EKP ja ne euroalueen kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava jokin 2 kohdassa tarkoitetuista siirroista, antavat aikanaan tarvittavat määräykset näiden siirtojen suorittamiseksi asianmukaisesti ja ajoissa.

5 artikla

Voimaantulo ja kumoaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.
2. Kumotaan päätös EKP/2013/15 1 päivästä tammikuuta 2014. Kumoaminen ei kuitenkaan rajoita päätöksen EKP/2013/15 4 artiklan mukaisten vaatimusten soveltamista.
3. Päätökseen EKP/2013/15 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

LIITE

EKP:LLE SIIRRETTYJÄ VALUUTTAVARANTOJA VASTAAVAT SAATAVAT

(euroa)

Euroalueen kansalliset keskuspankit	EKP:lle siirrettyjä valuuttavarantoja vastaava saatava 31 päivänä joulukuuta 2013	EKP:lle siirrettyjä valuuttavarantoja vastaava saatava 1 päivästä tammikuuta 2014	Siirrettävä määrä
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 401 024 414,99	1 435 910 942,87	34 886 527,88
Deutsche Bundesbank	10 871 789 515,48	10 429 623 057,57	- 442 166 457,91
Eesti Pank	103 152 856,50	111 729 610,86	8 576 754,36
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	643 894 038,51	672 637 755,83	28 743 717,32
Bank of Greece	1 129 060 170,31	1 178 260 605,79	49 200 435,48
Banco de España	4 782 873 429,96	5 123 393 758,49	340 520 328,53
Banque de France	8 190 916 316,35	8 216 994 285,69	26 077 969,34
Banca d'Italia	7 218 961 423,55	7 134 236 998,72	- 84 724 424,83
Central Bank of Cyprus	77 248 740,29	87 679 928,02	10 431 187,73
Latvijas Banka	0,00	163 479 892,24 ⁽¹⁾	163 479 892,24
Banque centrale du Luxembourg	100 776 863,74	117 640 617,24	16 863 753,50
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	36 798 912,29	37 552 275,85	753 363,56
De Nederlandsche Bank	2 298 512 217,57	2 320 070 005,55	21 557 787,98
Oesterreichische Nationalbank	1 122 511 702,45	1 137 636 924,67	15 125 222,22
Banco de Portugal	1 022 024 593,93	1 010 318 483,25	- 11 706 110,68
Banka Slovenije	189 499 910,53	200 220 853,48	10 720 942,95
Národná banka Slovenska	398 761 126,72	447 671 806,99	48 910 680,27
Suomen Pankki	721 838 191,31	728 096 903,95	6 258 712,64
Yhteensä ⁽²⁾	40 309 644 424,48	40 553 154 707,06	243 510 282,58

⁽¹⁾ Siirretään Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuiksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin 31 päivänä joulukuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/53 määritettyinä päivinä.

⁽²⁾ Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,
annettu 29 päivänä elokuuta 2013,
euroseteleiden liikkeeseenlaskusta annetun päätöksen EKP/2010/29 muuttamisesta
(EKP/2013/27)
(2014/29/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 128 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽¹⁾ säädetään Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman merkitsemisen jakoperusteen (jäljempänä 'pääoman jakoperuste') tarkistamisesta Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kullekin kansalliselle keskuspankille uudet painoarvot tarkistetuissa pääoman jakoperusteissa (jäljempänä 'painoarvot').
- (2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti euron käyttöönotosta Latviassa 1 päivänä tammikuuta 2014 9 päivänä heinäkuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/387/EU⁽²⁾ 1 artiklan mukaan Latvia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽³⁾ 4 artiklan mukaisesti Latvialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014.
- (3) Eurosetelien liikkeeseenlaskusta 13 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/29⁽⁴⁾ 1 artiklan d kohdassa määritellään 'setelien jakoperuste' ja viitataan

kyseisen päätöksen liitteeseen I, jossa esitetään 1 päivästä heinäkuuta 2013 sovellettava setelien jakoperuste. Koska uusia painoarvoja sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014 ja Latvia ottaa euron käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2014, päätöstä EKP/2010/29 on muutettava 1 päivästä tammikuuta 2014 sovellettavan seteleiden jakoperusteen määrittämiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutos

1. Korvataan päätöksen EKP/2010/29 1 artiklan d kohdan viimeinen virke seuraavasti:

"Tämän päätöksen liitteessä I esitetään 1 päivästä tammikuuta 2014 sovellettava seteleiden jakoperuste."

2. Korvataan päätöksen EKP/2010/29 liite I tämän päätöksen liitteessä esitetyllä tekstillä.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

⁽²⁾ EUVL L 195, 18.7.2013, s. 24.

⁽³⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdosta ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽⁴⁾ EUVL L 35, 9.2.2011, s. 26.

LIITE

"LIITE I

SETELEIDEN JAKOPERUSTE 1 PÄIVÄSTÄ TAMMIKUUTA 2014

Euroopan keskuspankki	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,2575 %
Deutsche Bundesbank	23,6605 %
Eesti Pank	0,2535 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,5260 %
Bank of Greece	2,6730 %
Banco de España	11,6230 %
Banque de France	18,6415 %
Banca d'Italia	16,1850 %
Central Bank of Cyprus	0,1990 %
Latvijas Banka	0,3710 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2670 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0850 %
De Nederlandsche Bank	5,2635 %
Oesterreichische Nationalbank	2,5810 %
Banco de Portugal	2,2920 %
Banka Slovenije	0,4540 %
Národná banka Slovenska	1,0155 %
Suomen Pankki	1,6520 %
YHTEENSÄ	100,0000 %"

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 29 päivänä elokuuta 2013,

kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa

(EKP/2013/28)

(2014/30/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 29.3 ja 29.4 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin (EKP) yleisneuvoston myötävaikutuksen Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 46.2 artiklan neljännen luetelmakohdan mukaisesti,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetulla päätöksellä EKP/2013/17⁽¹⁾ vahvistettiin Euroopan keskuspankkijärjestelmään (EKPJ) 1 päivänä heinäkuuta 2013 kuuluneille kansallisille keskuspankeille 1 päivästä heinäkuuta 2013 sovellettavat painoarvot (jäljempänä 'painoarvot') EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste').
- (2) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä 'EKPJ:n perussääntö') 29.3 artiklassa edellytetään, että painoarvot tarkistetaan joka viides vuosi EKPJ:n perustamisen jälkeen EKPJ:n perussäännön 29.1 artiklan määräyksiä vastaavasti. Tarkistettu pääoman jakoperuste tulee voimaan tarkistusta seuraavan vuoden ensimmäisenä päivänä.
- (3) Viimeisin EKPJ:n perussäännön 29.3 artiklan mukainen painoarvojen tarkistus tehtiin vuonna 2008, ja se tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 2009⁽²⁾. Tämän jälkeen EKP:n pääoman jakoperustetta on mukautettu uuden jäsenvaltion Euroopan unioniin liittymisen johdosta EKPJ:n perussäännön 48.3 artiklan määräysten mukaisesti⁽³⁾.
- (4) Euroopan komissio on toimittanut Euroopan keskuspankin pääoman merkintään sovellettavan jakoperusteen tarkistamista varten tarvittavista tilastotiedoista 15 päivänä heinäkuuta 2003 tehdyn neuvoston päätöksen 2003/517/EY⁽⁴⁾ mukaisesti EKP:lle tilastotiedot tarkistettun pääoman jakoperusteen määrittämiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pyöristäminen

Kun Euroopan komissio toimittaa tarkistettuja tilastotietoja pääoman jakoperusteen tarkistamista varten eikä lukujen summaksi saada 100:aa prosenttia, poikkeama korjataan seuraavasti: i) jos summa on vähemmän kuin 100 prosenttia, lisätään 0,0001 prosenttiyksikköä pienimpään osuuteen tai pienimpiin osuuksiin nousuessa järjestyksessä, kunnes tulokseksi saadaan tasan 100 prosenttia, tai ii) jos summa on enemmän kuin 100 prosenttia, vähennetään 0,0001 prosenttiyksikköä suurimmasta osuudesta tai suurimmista osuuksista laskevassa järjestyksessä, kunnes tulokseksi saadaan tasan 100 prosenttia.

2 artikla

Painoarvot

EKPJ:n perussäännön 29 artiklassa tarkoitetut kansallisten keskuspankkien painoarvot pääoman jakoperusteessa ovat 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen seuraavat:

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4778 %
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	0,8590 %
Česká národní banka	1,6075 %
Danmarks Nationalbank	1,4873 %
Deutsche Bundesbank	17,9973 %
Eesti Pank	0,1928 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1607 %
Bank of Greece	2,0332 %
Banco de España	8,8409 %
Banque de France	14,1792 %
Hrvatska narodna banka	0,6023 %
Banca d'Italia	12,3108 %
Central Bank of Cyprus	0,1513 %
Latvijas Banka	0,2821 %
Lietuvos bankas	0,4132 %

(¹) EUVL L 187, 6.7.2013, s. 15.

(²) Päätös EKP/2008/23, tehty 12 päivänä joulukuuta 2008, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66).

(³) Päätös EKP/2013/17, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2013, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (EUVL L 187, 6.7.2013, s. 15).

(⁴) EUVL L 181, 19.7.2003, s. 43.

Banque centrale du Luxembourg	0,2030 %	Sveriges Riksbank	2,2729 %
Magyar Nemzeti Bank	1,3798 %	Bank of England	13,6743 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648 %		
De Nederlandsche Bank	4,0035 %		
Oesterreichische Nationalbank	1,9631 %		
Narodowy Bank Polski	5,1230 %		
Banco de Portugal	1,7434 %		
Banca Națională a României	2,6024 %		
Banka Slovenije	0,3455 %		
Národná banka Slovenska	0,7725 %		
Suomen Pankki	1,2564 %		

3 artikla

Voimaantulo ja kumoaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.
2. Kumotaan päätös EKP/2013/17 1 päivästä tammikuuta 2014.
3. Päätökseen EKP/2013/17 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 29 päivänä elokuuta 2013,

kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta

(EKP/2013/29)

(2014/31/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽¹⁾ säädetään kansallisille keskuspankeille annettujen painoarvojen (jäljempänä 'painoarvot') tarkistamisesta Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman merkitsemisen jakoperusteissa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste'). Tämä tarkistaminen edellyttää, että EKP:n neuvosto vahvistaa Euroopan keskuspankkijärjestelmään (EKP) 31 päivänä joulukuuta 2013 kuuluvien kansallisten keskuspankkien keskinäisiin pääoman osuuksien siirtoihin sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt, jotta varmistetaan, että osuuksien jakauma vastaa tehtyjä tarkistuksia. Tämän vuoksi on annettava uusi päätös, jolla kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annettu päätös EKP/2013/18⁽²⁾.

(2) Niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä ECB/2013/30⁽³⁾ määritetään niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro (jäljempänä 'euroalueen kansalliset keskuspankit'), maksettavaksi tuleva EKP:n pääoman määrä ja maksutapa, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste. Euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan

keskuspankin pääomasta 30 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/31⁽⁴⁾ määritetään prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö ei ole euro (jäljempänä 'euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit'), on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2014, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste.

(3) Euroalueen kansalliset keskuspankit, Latvijas Bankaa lukuun ottamatta, ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/19⁽⁵⁾ vaatimusten mukaisesti. Näin ollen päätöksen EKP/2013/30 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että euroalueen kansallisten keskuspankkien olisi tarvittaessa joko siirrettävä tietty lisäsumma EKP:lle tai saatava EKP:ltä palautuksena tietty summa, jotta päästään päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.

(4) Lisäksi erillisessä päätöksessä, jonka EKP:n neuvosto tekee Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin, vahvistetaan, että Latvijas Bankan, josta tulee euroalueen kansallinen keskuspankki 1 päivänä tammikuuta 2014, on suoritettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta, jotta päästään määrään, joka esitetään sen nimen perässä päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan taulukossa, jossa tarkistettu pääoman jakoperuste on otettu huomioon.

(5) Myös euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit ovat jo maksaneet prosenttiosuutensa EKP:n merkitystä pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/20⁽⁶⁾ vaatimusten mukaisesti. Näin ollen päätöksen EKP/2013/31 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että kunkin niistä olisi tarvittaessa joko siirrettävä tietty lisäsumma EKP:lle tai saatava EKP:ltä palautuksena tietty summa, jotta päästään päätöksen EKP/2013/31 1 artiklan taulukon kolmannessa sarakkeessa esitettyihin määriin,

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

⁽²⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 17.

⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 61.

⁽⁴⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 63.

⁽⁵⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 23.

⁽⁶⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 25.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pääoman osuuksien siirtäminen

Kun otetaan huomioon se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin kansallinen keskuspankki on merkinnyt 31 päivään joulukuuta 2013 mennessä, ja se osuus EKP:n pääomasta, joka kullakin kansallisella keskuspankilla tulee olla merkittynä 1 päivästä tammikuuta 2014, kun painoarvoja on tarkistettu päätöksen EKP/2013/28 2 artiklassa esitetyllä tavalla, kansalliset keskuspankit suorittavat keskinäisiä pääoman osuuksien siirtoja EKP:lle suoritettujen ja EKP:n suorittamien siirtojen välityksellä sen varmistamiseksi, että pääoman osuuksien jakauma 1 päivästä tammikuuta 2014 vastaa tarkistettuja painoarvoja. Tämän artiklan nojalla ja ilman tarvetta muihin muodollisuuksiin tai toimiin, kunkin kansallisen keskuspankin katsotaan siirtäneen tai vastaanottaneen tätä tarkoitusta varten 1 päivänä tammikuuta 2014 EKP:n merkitystä pääomasta sen osuuden, joka on esitetty sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä I olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa pääoman osuutta, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille, ja "-" pääoman osuutta, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle.

2 artikla

Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Kun otetaan huomioon se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin kansallinen keskuspankki on maksanut, ja se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin euroalueen kansallinen keskuspankki maksaa päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan mukaisesti ja kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki maksaa päätöksen EKP/2013/31 1 artiklan mukaisesti 1 päivänä tammikuuta 2014, jokainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) aukiolopäivänä nettomääräisen summan, joka esitetään sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä II olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa määrää, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja "-" määrää, jonka EKP siirtää kyseiselle kansalliselle keskuspankille.

2. Ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä TARGET2-järjestelmän aukiolopäivänä EKP ja ne kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava siirto 1 kohdan nojalla, siirtävät kukin erikseen koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2014

siirtopäivään saakka kullekin maksettavana olevalle määrälle. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

3 artikla

Yleiset säännökset

1. Edellä 2 artiklassa kuvatut siirrot suoritetaan TARGET2-järjestelmän välityksellä.
2. Mikäli kansallisella keskuspankilla ei ole pääsyä TARGET2-järjestelmään, 2 artiklassa mainitut määrät siirretään hyvittämällä tiliä, jonka EKP tai kansallinen keskuspankki ilmoittaa hyvissä ajoin.
3. Kaikki 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kertyvät korot lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää, ja korkoprosentti on sama kuin huutokauppoina toteutetuissa eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioissa käytetty viimeisin saatavilla oleva marginaalikorko.
4. EKP ja ne kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava 2 artiklassa tarkoitettu siirto, antavat aikanaan tarvittavat määräykset tällaisen siirron suorittamiseksi asianmukaisesti ja ajoissa.

4 artikla

Voimaantulo ja kumoaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.
2. Kumotaan päätös EKP/2013/18 1 päivästä tammikuuta 2014.
3. Päätökseen EKP/2013/18 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

LIITE I

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MERKITSEMÄ PÄÄOMA

(euroa)

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2013	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2014	Siirrettävä osuus
Euroalueen kansallinen keskuspankki			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki			
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(euroa)

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2013	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2014	Sirrettävä osuus
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges Riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Yhteensä ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

(¹) Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

LIITE II

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MAKSAMA PÄÄOMA

(euroa)

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2013 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2014 (euroa)	Siirrettävä määrä
Euroalueen kansallinen keskuspankki			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki			
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(euroa)

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2013 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2014 (euroa)	Siirrettävä määrä
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges Riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Yhteensä ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

⁽¹⁾ Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,**annettu 29 päivänä elokuuta 2013,****niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta****(EKP/2013/30)**

(2014/32/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/19⁽¹⁾ määritettiin niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro (jäljempänä 'euroalueen keskuspankit'), maksettavaksi 1 päivänä heinäkuuta 2013 tulleen Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman määrä ja maksutapa.

(2) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽²⁾ säädetään EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteeseen (jäljempänä 'pääoman jakoperuste') tarkistamisesta Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kullekin unionin keskuspankille uudet painoarvot tarkistetussa pääoman jakoperusteessa (jäljempänä 'painoarvot').

(3) EKP:n merkitty pääoma on 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen 10 825 007 069,61 euroa.

(4) Pääoman jakoperusteeseen tarkistaminen edellyttää uutta EKP:n päätöstä, jolla kumotaan päätös EKP/2013/19 1 päivästä tammikuuta 2014 ja määritetään euroalueen kansallisten keskuspankkien maksettavaksi 1 päivänä tammikuuta 2014 tulevan EKP:n pääoman määrä ja maksutapa.

(5) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti euron käyttöönotosta Latviassa 1 päivänä tammikuuta 2014 9 päivänä heinäkuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/387/EU⁽³⁾ 1 artiklan mukaan Latvia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽⁴⁾ 4 artiklan mukaisesti Latvialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

(6) Erillisessä päätöksessä, jonka EKP:n neuvosto tekee Latvian Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin, vahvistetaan, että Latvian Bankan velvoite suorittaa jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta tarkistetun pääoman jakoperusteeseen mukaisesti alkaa 1 päivänä tammikuuta 2014.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla***Merkityn ja maksettavan pääoman määrä ja maksutapa**

Kukin euroalueen kansallinen keskuspankki maksaa osuutensa merkitsemästään EKP:n pääomasta kokonaan 1 päivänä tammikuuta 2014.

Kun päätöksen EKP/2013/28 2 artiklassa esitetyt painoarvot otetaan huomioon, euroalueen kunkin kansallisen keskuspankin on maksettava sen nimen perässä seuraavassa taulukossa ilmoitettu määrä:

Euroalueen kansalliset keskuspankit	Euroa
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34
Eesti Pank	20 870 613,63

⁽³⁾ EUVL L 195, 18.7.2013, s. 24.

⁽⁴⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisshdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽¹⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 23.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

Euroalueen kansalliset keskuspankit	Euroa
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125 645 857,06
Bank of Greece	220 094 043,74
Banco de España	957 028 050,02
Banque de France	1 534 899 402,41
Banca d'Italia	1 332 644 970,33
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70
Latvijas Banka	30 537 344,94
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 014 604,58
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78
Banco de Portugal	188 723 173,25
Banka Slovenije	37 400 399,43
Národná banka Slovenska	83 623 179,61
Suomen Pankki	136 005 388,82

2 artikla

Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Koska kukin euroalueen kansallinen keskuspankki on jo maksanut kokonaan osuutensa 31 päivään joulukuuta 2013 saakka voimassa olevasta EKP:n merkitystä pääomasta päätöksen EKP/2013/19 mukaisesti, kukin niistä, Latvijas Bankaa lukuun ottamatta, joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin. EKP:n neuvosto tekee erillisen päätöksen Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta.

2. Kaikki tässä artiklassa tarkoitetut siirrot tehdään kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 29 päivänä elokuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/29⁽¹⁾ mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo ja kumoaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.

2. Kumotaan päätös EKP/2013/19 1 päivästä tammikuuta 2014.

3. Päätökseen EKP/2013/19 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 55.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 30 päivänä elokuuta 2013,

euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta

(EKP/2013/31)

(2014/33/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN YLEISNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 47 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä 'EKP:n perussääntö') 47 artiklassa määrätään, että niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joita koskee poikkeus (jäljempänä 'euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit'), ei tarvitse maksaa osuuttaan merkitystä pääomasta, ellei yleisneuvosto päätä sellaisella enemmistöllä, joka edustaa vähintään kahta kolmasosaa Euroopan keskuspankin (EKP) merkitystä pääomasta ja vähintään puolta osakkaita, että EKP:n toimintakustannuksiin osallistumiseksi on maksettava vähimmäisprosentti osuudesta.
- (2) Euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/20⁽¹⁾ 1 artiklassa säädetään, että kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki on maksettava 3,75 prosenttia merkityksestään EKP:n pääomasta 1 päivänä heinäkuuta 2013.
- (3) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa

teessa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽²⁾ säädetään EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteiden (jäljempänä 'pääoman jakoperuste') tarkistamisesta EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kullekin kansalliselle keskuspankille uudet painoarvot tarkistettuna pääoman jakoperusteissa (jäljempänä 'painoarvot').

- (4) EKP:n merkitty pääoma on 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen 10 825 007 069,61 euroa.
- (5) Pääoman jakoperusteiden tarkistaminen edellyttää uutta EKP:n päätöstä, jolla kumotaan päätös EKP/2013/20 1 päivästä tammikuuta 2014 ja määritetään EKP:n merkityn pääoman prosenttiosuus, joka euroalueen ulkopuolisten keskuspankkien on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2014,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Merkityn ja maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

Kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki maksaa 3,75 prosenttia merkityksestään EKP:n pääomasta 1 päivänä tammikuuta 2014. Kun päätöksen EKP/2013/28 2 artiklassa esitetyt painoarvot otetaan huomioon, kunkin euroalueen ulkopuolisen kansallisen keskuspankin on maksettava sen nimen perässä seuraavassa taulukossa ilmoitettu määrä:

(euroa)		
Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki	Merkitty pääoma 1 päivänä tammikuuta 2014	Maksettava pääoma 1 päivänä tammikuuta 2014
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	92 986 810,73	3 487 005,40
Česká národní banka	174 011 988,64	6 525 449,57
Danmarks Nationalbank	161 000 330,15	6 037 512,38
Hrvatska narodna banka	65 199 017,58	2 444 963,16
Lietuvos bankas	44 728 929,21	1 677 334,85
Magyar Nemzeti Bank	149 363 447,55	5 601 129,28

⁽¹⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 25.⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

(euroa)

Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki	Merkitty pääoma 1 päivänä tammikuuta 2014	Maksettava pääoma 1 päivänä tammikuuta 2014
Narodowy Bank Polski	554 565 112,18	20 796 191,71
Banca Națională a României	281 709 983,98	10 564 124,40
Sveriges Riksbank	246 041 585,69	9 226 559,46
Bank of England	1 480 243 941,72	55 509 147,81

*2 artikla***Maksetun pääoman tarkistaminen**

1. Koska kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki on jo maksanut 3,75 prosenttia 31 päivästä joulukuuta 2013 sovellettavasta EKP:n merkityn pääoman osuudesta päätöksen EKP/2013/20 mukaisesti, kukin niistä tarvittaessa joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään 1 artiklan taulukon kolmannessa sarakkeessa esitettyihin määriin.

2. Kaikki tässä artiklassa tarkoitetut siirrot tehdään kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 29 päivänä elokuuta 2013 tehdyn päätöksen EKP/2013/29 ⁽¹⁾ mukaisesti.

*3 artikla***Voimaantulo ja kumoaminen**

- Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.
- Kumotaan päätös EKP/2013/20 1 päivästä tammikuuta 2014.
- Päätökseen EKP/2013/20 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 30 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 55.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 31 päivänä joulukuuta 2013,

Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin

(EKP/2013/53)

(2014/34/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30.1, 30.3, 48.1 ja 48.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttönotosta Latviassa 1 päivänä tammikuuta 2014 9 päivänä heinäkuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/387/EU ⁽¹⁾ 1 artiklan mukaan Latvia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan ⁽²⁾ 4 artiklan mukainen Latvialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014.
- (2) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") 48.1 artiklan mukaan sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa merkitsemänsä osuuden Euroopan keskuspankin (EKP) pääomasta samassa suhteessa kuin muiden sellaisten jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit, joiden rahayksikkö on euro. Latvijas Bankan painoarvo EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa on kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 29 päivänä elokuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/28 ⁽³⁾ 2 artiklan mukaan 0,2821 prosenttia. Latvijas Banka on jo maksanut osan merkitsemästään EKP:n pääomasta euroalueen

ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/20 ⁽⁴⁾ 1 artiklan mukaisesti. Maksamatta oleva määrä on näin ollen 29 424 263,59 euroa, joka saadaan kertomalla EKP:n merkitty pääoma (10 825 007 069,61 euroa) Latvijas Bankan painoarvolla (0,2821 %) ja vähentämällä näin saadusta määrästä se osa Latvijas Bankan merkitsemästä EKP:n pääomasta, joka on jo maksettu.

- (3) EKP:n perussäännön 48.1 artiklassa, luettuna yhdessä EKP:n perussäännön 30.1 artiklan kanssa, määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, siirtää myös valuuttavarantosaamisia EKP:lle. EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan siirrettävä summa määräytyy kertomalla EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten euromääräinen vasta-arvo kulloinkin voimassa olevaan vaihtokurssiin asianomaisen kansallisen keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, jo maksamien osuuksien lukumäärän suhteella. Määritettäessä "valuuttavarantosaamisia, jotka on jo siirretty EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti", on otettava asianmukaisesti huomioon aikaisemmat EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteiden tarkistukset ⁽⁵⁾ sekä EKP:n perussäännön 48.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteiden mukautukset ⁽⁶⁾. Tämän seurauksena toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät, 29 päivänä elokuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/26 ⁽⁷⁾ mukaisesti EKP:lle EKP:n perussäännön 30.1 artiklan nojalla jo siirrettyjä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina on 50 715 061 570,77 euroa.
- (4) Valuuttavarantosaamisten, jotka Latvijas Banka siirtää, olisi oltava Japanin jenin määräisiä ja kultamääräisiä.

⁽¹⁾ EUVL L 195, 18.7.2013, s. 24.⁽²⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdosta ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.⁽⁴⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 25.⁽⁵⁾ Päätös EKP/2008/23, tehty 12 päivänä joulukuuta 2008, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66).⁽⁶⁾ Päätös EKP/2013/17, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2013, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (EUVL L 187, 6.7.2013, s. 15).⁽⁷⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 47.

- (5) EKP:n perussäännön 30.3 artiklan mukaan EKP hyvittää kunkin sellaisen jäsenvaltion kansallista keskuspankkia, jonka rahayksikkö on euro, saatavalla, joka vastaa niitä valuuttavarantosaamisia, jotka se on siirtänyt EKP:lle. Säännöksiä niiden saatavien valuuttalajista ja korosta, joilla on jo hyvitetty sellaisten jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja, joiden rahayksikkö on euro⁽¹⁾, olisi sovellettava myös Latvijas Bankan saatavien valuuttalajiin ja korkoon.
- (6) EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa osuuden EKP:n vararahastoon, vararahastosta vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta poikkeuksen kumoamista edeltävänä vuonna. Tämän osuuden määrä lasketaan EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaisesti.
- (7) Euroopan keskuspankin työjärjestyksen⁽²⁾ 3.5 artiklan määräyksiä vastaavasti Latvijas Bankan pääjohtajalla on ollut ennen tämän päätöksen tekemistä mahdollisuus esittää sitä koskevia huomautuksia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) "valuuttavarantosaamisilla" kultaa tai käteistä rahaa,
- b) "kullalla" kultaa troy unseina London Good Delivery -harkkoina, sellaisena kuin London Bullion Market Association on sen määrittänyt,
- c) "käteisellä rahalla" Japanin laillista rahayksikköä (Japanin jeni).

2 artikla

Maksetun pääoman määrä ja maksutapa

1. Latvijas Bankan velvoite maksaa merkitsemästään EKP:n pääomasta jäljellä oleva osuus, joka vastaa 29 424 263,59:ää euroa, alkaa 1 päivänä tammikuuta 2014.

⁽¹⁾ Valuuttavarantojen koostumuksesta ja arvostuksesta sekä niiden ensimmäistä siirtoa koskevista yksityiskohdista sekä vastaavien saamisten valuuttalajista ja korosta 3 päivänä marraskuuta 1998 annettujen suuntaviivojen, sellaisina kuin ne ovat muutettuina 16 päivänä marraskuuta 2000 annetuilla suuntaviivoilla, EKP/2000/15 (EUVL L 336, 30.12.2000, s. 114).

⁽²⁾ Päätös EKP/2004/2, tehty 19 päivänä helmikuuta 2004, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33).

2. Latvijas Banka maksaa EKP:lle 1 kohdassa vahvistetun määrän 2 päivänä tammikuuta 2014 Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla.

3. Latvijas Banka maksaa 2 päivänä tammikuuta 2014 EKP:lle erillisenä TARGET2-siirtona koron, joka kertyi 1 päivänä tammikuuta 2014 määrälle, joka erääntyy maksettavaksi EKP:lle 2 kohdan nojalla. Kertynyt korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät / 360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.

3 artikla

Valuuttavarantosaamisten siirtäminen

1. Latvijas Banka siirtää 1 päivänä tammikuuta 2014 EKP:lle tämän artiklan ja niiden järjestelyjen mukaisesti, joihin sen perusteella on ryhdytty, Japanin jenin määräisiä ja kultamääräisiä valuuttavarantosaamisia 205 272 581,13 euroa vastaavan määrän seuraavasti:

Japanin jenin määräinen käteinen raha euroina	Kullan määrä euroina	Yhteenlasketut määrät euroina
174 481 693,96	30 790 887,17	205 272 581,13

2. Latvijas Bankan 1 kohdan mukaisesti siirtämiä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina lasketaan niiden euron ja Japanin jenin valuuttakurssien perusteella, jotka vahvistetaan 24 tunnin kirjallisen kuulemismenettelyn perusteella 31 päivänä joulukuuta 2013 eurojärjestelmän ja Latvijas Bankan välillä, ja kullan osalta sen kullan unssia kohti lasketun Yhdysvaltain dollarin määräisen hinnan perusteella, joka vahvistetaan Lontoossa 31 päivänä joulukuuta 2013 kello 10.30 Lontoon aikaa.

3. EKP vahvistaa Latvijas Bankalle mahdollisimman pian 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.

4. Latvijas Banka siirtää EKP:lle Japanin jeniä käteisenä rahana.

5. Käteisen siirto tehdään EKP:n ilmoittamille tileille. EKP:lle siirrettävän käteisen suorituspäivä on 6 päivä tammikuuta 2014. Latvijas Banka antaa määräyksen käteisen siirtämiseksi EKP:lle.

6. Sen kullon arvon, jonka Latvijas Banka siirtää EKP:lle 1 kohdan mukaisesti, olisi oltava mahdollisimman lähellä 30 790 887,17:ää euroa, mutta ei mainittua summaa enempää.

7. Latvijas Banka siirtää 1 kohdassa tarkoitetun, muun kuin sijoituskullan muodossa olevan kullon EKP:n ilmoittamille tileille ja EKP:n ilmoittamiin paikkoihin. EKP:lle siirrettävän kullon suorituspäivä on 3 päivä tammikuuta 2014. Latvijas Banka antaa määräyksen kullon siirtämiseksi EKP:lle.

8. Jos Latvijas Banka siirtää kultaa EKP:lle arvosta, joka on pienempi kuin 1 kohdassa määritelty määrä, se siirtää 6 päivänä tammikuuta 2014 EKP:n tilille puuttuvaa osaa vastaavan määrän käteistä Japanin jeneinä EKP:n määrittelemällä tavalla. Japanin jeneinä oleva käteinen ei kuulu osana niihin Japanin jenin määriisiin valuuttavarantoihin, jotka Latvijas Banka siirtää EKP:lle 1 kohdassa olevan taulukon vasemman sarakkeen mukaisesti.

9. Edellä 1 kohdassa mainitun euromääräisen kokonaissumman ja 4 artiklan 1 kohdassa mainitun määrän välillä oleva mahdollinen erotus suoritetaan noudattaen sopimusta, joka on tehty Euroopan keskuspankin ja Latvijas Bankan välillä 31 päivänä joulukuuta 2013 saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki hyvittää Latvijas Bankaa Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla⁽¹⁾.

4 artikla

Maksettuja osuuksia vastaavan saatavan valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. Jollei muuta johdu siitä, mitä 3 artiklassa säädetään valuuttavarantosaamisten siirtoja koskevista suorituspäivistä, EKP:n velvoite hyvittää Latvijas Bankaa euromääräisellä saatavalla, joka vastaa Latvijas Bankan yhteenlaskettua euromääräistä osuutta valuuttavarannoista, alkaa 1 päivänä tammikuuta 2014. Tämä saatava on määrältään 163 479 892,24 euroa.

2. Saatavalle, jolla EKP hyvittää Latvijas Bankaa, maksetaan korkoa suorituspäivästä lukien. Kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät / 360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka vastaa 85:tä prosenttia eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käytetystä marginaalikorosta.

3. Kertynyt korko, joka on laskettu 2 kohdan mukaisesti, maksetaan Latvijas Bankalle kunkin tilikauden lopussa. EKP ilmoittaa kumulatiivisista määristä Latvijas Bankalle neljännesvuosittain.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

4. Saatava ei ole irtisanottavissa.

5 artikla

Osuudet EKP:n vararahastoon ja varauksiin

1. Latvijas Bankan velvoite maksaa 3 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti osuus EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta 2013, alkaa 1 päivänä tammikuuta 2014.

2. Latvijas Bankan maksettavaksi tuleva summa määritetään EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaan. EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa olevilla ilmaisuilla ”asianomaisen keskuspankin merkitsemien osuuksien määrä” ja ”muiden keskuspankkien jo maksamien osuuksien määrä” viitataan Latvijas Bankan ja niiden muiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, painoarvoihin EKP:n pääoman jakoperusteessa päätöksen EKP/2013/26 mukaisesti.

3. ”EKP:n vararahastoihin” ja ”vararahastoja vastaaviin varauksiin” kuuluvat 1 kohtaa sovellettaessa EKP:n yleisrahasto, arvonmuutostilien saldot sekä valuuttakursseista, koroista, markkinahinnoista ja kullon hinnasta johtuvien riskien varalta tehdyt varaukset.

4. Viimeistään ensimmäisenä työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2013 tilinpäätöksen, EKP laskee ja vahvistaa Latvijas Bankalle määrän, jonka Latvijas Banka maksaa 1 kohdan mukaisesti.

5. Toisena työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2013 tilinpäätöksen, Latvijas Banka maksaa EKP:lle TARGET2-järjestelmän välityksellä

a) määrän, joka erääntyy maksettavaksi 4 kohdan nojalla ja josta on vähennetty 3 artiklan 5 ja 7 kohdassa vahvistettuina suorituspäivinä mahdollisesti siirretyt, 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun saatavan ylittävät määrät (ennakkomaksut); ja

b) koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2014 kyseiseen päivään 4 kohdan nojalla EKP:lle maksettavaksi erääntyneelle määrälle, josta on vähennetty mahdolliset ennakkomaksut.

6. Edellä 5 kohdan b alakohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät / 360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käytetty marginaalikorko.

6 artikla

Toimivaltuudet

1. Siinä määrin kuin on tarpeen, EKP:n johtokunta antaa ohjeita Latvijas Bankalle tässä päätöksessä olevien määräysten täsmentämiseksi ja toteuttamiseksi sekä osoittaa asianmukaiset oikeuskeinot mahdollisten ongelmien käsittelyä varten.

2. EKP:n johtokunnan 1 kohdan nojalla antamat ohjeet annetaan viipymättä tiedoksi EKP:n neuvostolle, ja EKP:n johtokunta noudattaa EKP:n neuvoston asiaa koskevia päätöksiä.

7 artikla

Loppusäännös

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.

Tehty Frankfurt am Mainissa 31 päivänä joulukuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

OIKAISUJA

Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 41/2014, annettu 17 päivänä tammikuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi*(Euroopan unionin virallinen lehti L 14, 18. tammikuuta 2014)*

Sivulla 12, liitteessä olevassa taulukossa:

on:	"0805 20 30, 0805 20 90	0805 20 50,	0805 20 70,	CL	63,3"
pitää olla:	"0805 20 30, 0805 20 90	0805 20 50,	0805 20 70,	CN	63,3"

2014/30/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 29 päivänä elokuuta 2013, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (EKP/2013/28)	53
2014/31/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 29 päivänä elokuuta 2013, kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EKP/2013/29)	55
2014/32/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 29 päivänä elokuuta 2013, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta (EKP/2013/30)	61
2014/33/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 30 päivänä elokuuta 2013, euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta (EKP/2013/31)	63
2014/34/EU:	
★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 31 päivänä joulukuuta 2013, Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin (EKP/2013/53)	65

Oikaisuja

Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 41/2014, annettu 17 päivänä tammikuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi (EUVL L 14, 18.1.2014)	69
---	----

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI